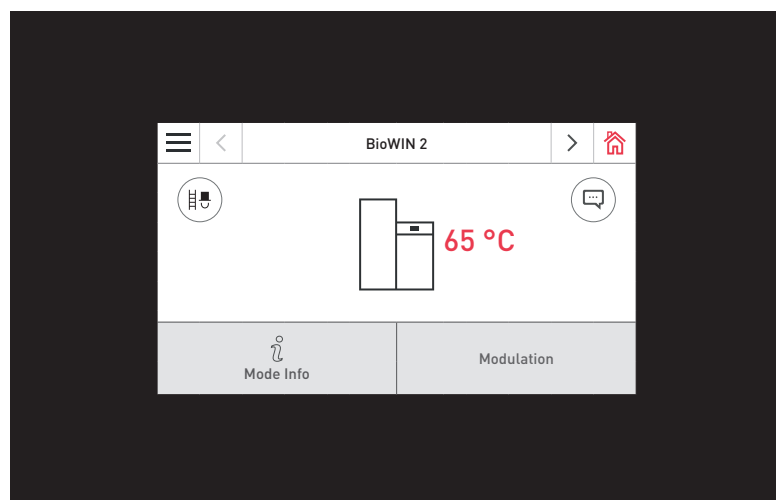


INFOWIN TOUCH

BIOWIN 2 TOUCH / BIOWIN 2 PLUS
BIOWIN 2 HYBRID / BIOWIN ALPHA



SOMMAIRE

INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES À L'UTILISATEUR DE L'INSTALLATION	4
1. Remarques générales	4
1.1 Documentation applicable.....	4
1.2 Consignes de sécurité et autres repérages utilisés dans cette documentation	4
1.3 Unités de mesure.....	5
2. Sécurité	6
2.1 Consignes générales de sécurité	6
2.2 Instructions générales à propos de la manipulation et de l'utilisation.....	6
UTILISATION	7
3. Unité d'affichage et de commande d'InfoWIN Touch	7
4. Serveur Web intégré dans InfoWIN Touch.....	8
4.1 Protection des données personnelles et sécurité.....	8
5. Structure du menu d'InfoWIN Touch	9
6. Structure du menu de chaudière pour l'exploitant de l'installation	10
7. Fonctions d'utilisation de base	11
8. Symboles permettant l'utilisation / la navigation	11
9. Utilisation d'InfoWIN Touch.....	12
9.1 Touches de confirmation, d'annulation, curseur et touches fléchées	12
9.2 Confirmation des choix possibles.....	12
9.3 Modification d'une valeur ou d'une sélection	13
9.4 Clavier virtuel.....	13
10. Première mise en marche	14
11. Écran d'accueil (page de titre)	16
12. Réglages de base d'InfoWIN Touch ou de la commande maître Touch	17
12.1 Langue	18
12.2 Heure / Date	18
12.3 Echelle température	20
12.4 Unité de poids	20
12.5 Luminosité display	20
12.6 Écran d'accueil	21
12.7 LON bit rate	21
12.8 Chaudière	21
12.9 Désignation des fonctions	22
12.10 Allumage à l'aide du menu	22
12.11 Réseau local	23
12.12 MB (commande maître)	24
12.13 Lecture installation	24
12.14 Redémarrer.....	24
12.15 Réglage usine	24
12.16 Données technique de l'appareil.....	25
13. Modes de fonctionnement.....	26
13.1 Mode ARRET	26
13.2 Mode MARCHE, autotest, Écran ARRÊT	27
14. Alimentation en combustible	28

15. Mode Combustible solide/tampon	28
16. Fonction de ramonage/mode manuel	29
16.1 Mode ramoneur	29
16.2 Mode manuel	30
17. Désactivation	30
18. Phases de fonctionnement	31
19. Mode Info.....	32
20. Mode Utilisateur	34
20.1 Remplir le reservoir de combustible	35
20.2 Confirmation du nettoyage ou du nettoyage général – réinitialisation de l'injonction de nettoyage.....	35
20.3 Niveau d'avertissement silo de stockage	36
20.4 Mode Alimentation	36
20.5 Profil du temps d'alimentation.....	38
20.6 Commutation de sonde.....	39
20.7 Nettoyage des surfaces d'échange	40
20.8 Alimentation en combustible Demande.....	41
20.9 Correction Intervalles de nettoyage	41
21. Élimination des défauts	42
21.1 Pas d'affichage sur InfoWIN Touch.....	43
21.2 Messages d'information.....	43
21.3 Messages d'erreur.....	44
21.4 Messages d'alarme.....	47
INFORMATIONS DESTINÉES AUX TECHNICIENS DE SERVICE / CHAUFFAGISTES PROFESSIONNELS.....	51
22. Structure du menu de chaudière pour le mode Service et le test d'actionneurs	51
23. Mode Service.....	51
23.1 Valeurs mesurées	53
23.2 Paramètres	53
23.3 Statu chaudière	57
23.4 Mise en service.....	58
23.5 Replages	58
24. Test d'actionneurs.....	61
25. Mise en service du serveur Web intégré.....	63
25.1 Connexion Internet et configuration du routeur	63
25.2 Mise en service.....	63
25.3 Plages d'adresses IP réservées.....	63
CONDITIONS DE GARANTIE	64

INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES À L'UTILISATEUR DE L'INSTALLATION

Tous les contenus du présent document sont la propriété de WINDHAGER et protégés par les droits d'auteur. Toute reproduction, transmission à un tiers ou utilisation à d'autres fins est interdite sauf autorisation écrite du propriétaire.

Chère/Cher propriétaire,

Dans les pages suivantes, vous trouverez des informations détaillées, ainsi que des conseils importants concernant l'utilisation de la chaudière. Il est important que vous teniez compte de ces différentes remarques.

La bonne connaissance de ces informations est le gage d'un fonctionnement correct et durable de votre appareil. Nous espérons que votre chaudière Windhager vous satisfera pleinement !



Remarque !

Le **nettoyage de la chaudière** est décrit dans une **notice d'utilisation** spécifique. Veuillez respecter aussi cette notice.

1. Remarques générales

Les chapitres **INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES À L'UTILISATEUR DE L'INSTALLATION, UTILISATION et CONDITIONS DE GARANTIE** s'adressent aux utilisateurs de l'appareil et aux techniciens spécialisés.

Le chapitre **INFORMATIONS DESTINÉES AUX TECHNICIENS DE SERVICE / CHAUFFAGISTES PROFESSIONNELS** est réservé aux techniciens spécialisés.



Remarque !

Lisez attentivement cette notice avant utilisation et conservez-la soigneusement. Remettez cette notice à tout nouvel utilisateur le cas échéant.

1.1 Documentation applicable

- Notice d'utilisation et notice de montage la chaudière à pellets
- Instructions d'utilisation et d'installation des composants faisant partie de l'installation

1.2 Consignes de sécurité et autres repérages utilisés dans cette documentation

1.2.1 Structure des consignes de sécurité



MENTION D'AVERTISSEMENT Nature du danger

Sont indiqués ici les risques éventuellement encourus en cas de non-respect de la consigne de sécurité.


















- Indique les mesures permettant de prévenir le danger.

1.2.2 Symboles, nature du danger ou signification

Symbole	Nature du danger ou signification
	Blessure
	Électrocution

Symbole	Nature du danger ou signification
	Risque de brûlure
	Danger d'écrasement

Informations importantes destinées à l'utilisateur de l'installation

Symbole	Nature du danger ou signification	Symbole	Nature du danger ou signification
	Danger d'explosion		Risque d'incendie
	Risque d'asphyxie		Blessures à la main
	Interdiction de fumer, de faire du feu ou d'utiliser d'autres sources d'inflammation.		Dommages matériels (dommages subis par l'appareil, dommages indirects et pollution de l'environnement)
	L'accès est interdit aux personnes non autorisées.		Élimination Ce symbole signifie que les pièces marquées ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.
	Remarques ou conseils		Ce symbole signale une action à entreprendre. Les actions nécessaires sont décrites étape par étape.
	Suivre les instructions		Retirer la fiche secteur
	Actionner la touche MARCHE/ARRÊT		Prévoir une ventilation suffisante avant d'y pénétrer.
	Entrée uniquement sous surveillance		Protéger contre l'humidité
	Accès uniquement avec un détecteur de CO personnel		

1.2.3 Mentions d'avertissement

MENTION D'AVERTISSEMENT	Signification
RISQUES	Le non-respect des remarques accompagnées de ce symbole peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
AVERTISSEMENT	Le non-respect des remarques accompagnées de ce symbole peut entraîner des blessures.
ATTENTION	Le non-respect des remarques accompagnées de ce symbole peut provoquer un dysfonctionnement ou une détérioration de la chaudière ou de l'installation de chauffage.
Remarques ou conseils	Les passages marqués contiennent des remarques et conseils concernant l'utilisation et l'exploitation. ▶ Lisez attentivement les remarques.

1.3 Unités de mesure



Remarque !

Sauf indication contraire, toutes les cotes sont indiquées en millimètres.

2. Sécurité

Cette chaudière, accessoires compris, est conforme à l'état de la technique le plus récent et satisfait aux prescriptions de sécurité en application. Il fonctionne sur courant électrique (230 V CA). Un montage mal effectué ou des réparations non conformes peuvent constituer un danger de mort par électrocution. Seul un personnel spécialisé et disposant de la qualification requise est autorisé à effectuer le montage.

2.1 Consignes générales de sécurité



RISQUES Électrocution

Même lorsque l'interrupteur marche/arrêt d'InfoWIN Touch est hors circuit, la chaudière et ses accessoires ne sont pas complètement exempts de tension !



► C'est pourquoi il faut absolument mettre la chaudière hors tension lors de travaux de nettoyage ou de réparation (par ex. en débranchant la fiche de secteur).



AVERTISSEMENT Danger d'écrasement par la vis sans fin en rotation.

► Avant de manipuler ces pièces, toujours mettre la chaudière hors tension.



AVERTISSEMENT Risque de brûlure !

► Avant de toucher à ces surfaces, arrêter impérativement la chaudière et la laisser refroidir.

2.2 Instructions générales à propos de la manipulation et de l'utilisation

- Un volume de données mensuel d'environ 100 à 300 Mo selon l'utilisation est indispensable pour l'exploitation d'InfoWIN Touch comme serveur Web.
- Ne pas nettoyer InfoWIN Touch et ses accessoires avec des produits chimiques agressifs, des solutions nettoyantes ou des aérosols.
- Ne pas exposer InfoWIN Touch ou ses accessoires à des températures ou des variations de température extrêmes (en dessous de 0 °C ou au-dessus de +50 °C).

Licences open source

Le présent produit contient en partie certains logiciels gratuits distribués aux conditions de licence GPL et/ou sous des licences semblables à GPL. Pour obtenir le code source couvert par ces licences, veuillez contacter info@windhager.com. Nous nous réservons le droit de demander une participation de 80 euros.

Open source licences

This product contains in part some free software distributed under GPL licence terms and/or GPL-like licences. To obtain the source code covered under those licences, please contact info@windhager.com. We reserve the right to demand a small fee of EUR 80.

UTILISATION

3. Unité d'affichage et de commande d'InfoWIN Touch

L'écran InfoWIN Touch est un système d'affichage et de commande intégrant un serveur Web pour la commande de la chaudière, du module fonctionnel de charge tampon, du module fonctionnel du circuit de chauffage, etc. **À l'écran, seuls sont affichés les modules fonctionnels existants** et ayant été réglés en mode Service par des techniciens formés.

Durant le fonctionnement, l'écran d'accueil (page de titre) est affichée par défaut et la LED est allumée en vert – Fig.2. Au bout d'environ 12 min, l'écran de veille est activé (écran noir), seules la LED est allumée en vert. Il suffit de toucher l'écran tactile pour réactiver l'écran.

L'InfoWIN Touch est équipé de raccords LAN et/ou LON, d'une LED, d'une carte microSD ainsi qu'une touche de réinitialisation (reset).

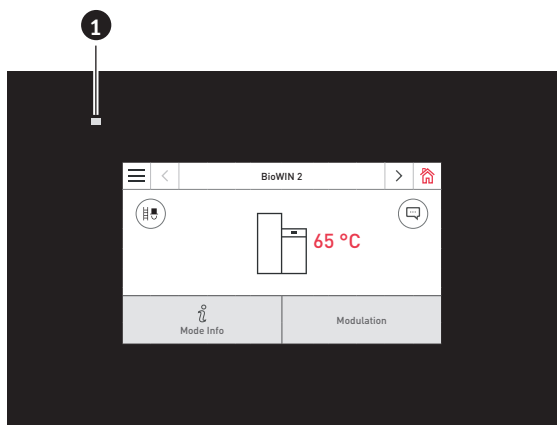


Fig.2 Face avant d'Info Touch

- 1..... LED
- 2..... Touche de réinitialisation (reset)
- 3..... Raccord LON / 12 V CC
- 4 Raccord LAN
- 5..... Port microSD + carte microSD

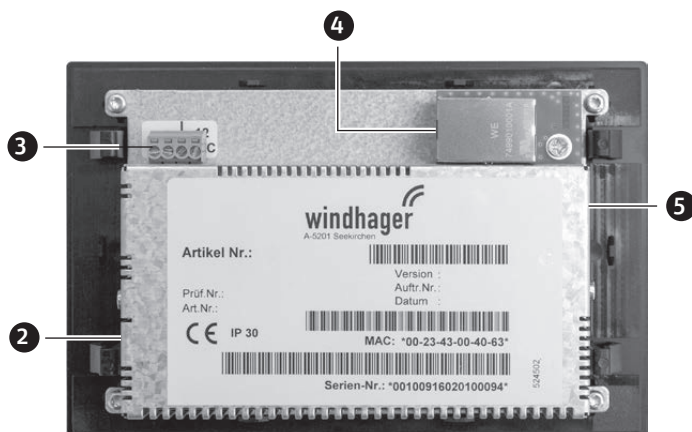


Fig.3 Face arrière d'Info Touch

Raccord LAN

Un connecteur femelle RJ45 est prévu sur InfoWIN Touch pour le raccord LAN. En utilisant un câble LAN usuel, vous reliez le serveur Web InfoWIN Touch à votre routeur Internet (modem Internet) ou InfoWIN Touch convient de manière générale à tous les types de raccords LAN tels Powerline, PowerLAN, également dénommé dLAN.

Raccord LON

L'InfoWIN Touch est exploité avec une tension de service de 12 V CC. L'InfoWIN Touch est relié au tableau de distribution de la chaudière par un câble à 4 pôles. Ce câble sert à la liaison de la tension d'alimentation et du bus de terrain LON (bus de données pour la communication des composants du système de régulation).

Carte microSD

La carte microSD est sans fonction actuellement.

Touche de réinitialisation (reset)

Si la touche de réinitialisation est appuyée pendant plus de 10 s, le réglage usine est rétabli pour le nom d'utilisateur et le mot de passe du serveur Web intégré dans InfoWIN Touch.

Réglage usine :

Nom d'utilisateur :	Service	Nom d'utilisateur :	USER
Mot de passe : 123		Mot de passe :	123

Ces mots de passe sont automatiquement remplacés par un mot de passe sûr lors de la première connexion au portail « WindhagerConnect ».

4. Serveur Web intégré dans InfoWIN Touch

Le serveur Web intégré peut uniquement être utilisé en association avec une chaudière Windhager et un système de régulation MES INFINITY. Une connexion Internet (routeur) est requise pour la communication via Internet. Un volume de données mensuel d'environ 100 à 300 Mo selon l'application est indispensable pour l'exploitation.

Le serveur Web intégré se connecte automatiquement sur le portail Windhager « WindhagerConnect » après la mise en service. Avec ce portail web, le propriétaire de l'installation gère l'ensemble des données de connexion et celles concernant les installations. En tant que possesseur d'une installation, vous devez vous enregistrer sur le portail avec un nom d'utilisateur (une adresse électronique) et un mot de passe. Ensuite, votre installation de chauffage est reliée au portail Windhager « WindhagerConnect » via le serveur Web intégré et met toutes les données à disposition pour l'APPLI de chauffage Windhager « myComfort ».

Vous pouvez télécharger gratuitement l'APPLI de chauffage Windhager « myComfort » depuis l'APP-Store et l'installer. Lancez « myComfort » après l'installation. Connectez-vous avec votre nom d'utilisateur (adresse électronique) et votre mot de passe et « myComfort » se connectera à votre installation de chauffage.

4.1 Protection des données personnelles et sécurité

4.1.1 Mots de passe

Veillez utiliser un mot de passe sûr pour le portail.

Le mot de passe pour le portail doit comporter au moins 8 caractères dont des chiffres, des majuscules et des minuscules ainsi que des caractères spéciaux (p. ex : 123abcA!).

Le mot de passe requis pour la connexion au serveur Web Touch est attribué automatiquement lors du premier établissement de connexion et communiqué au serveur Web Touch. Ce mot de passe est sûr et unique et ne doit pas être modifié. Ce mot de passe compte au moins 10 caractères et est également formé à partir de chiffres, de majuscules et de minuscules ainsi que de caractères spéciaux.

4.1.2 Connexion via Internet

Le serveur Web Touch se connecte automatiquement au serveur du portail « WindhagerConnect » après la mise en service. Cette liaison est un tunnel VPN sécurisé.

Avec votre navigateur Web, vous vous connectez au portail « WindhagerConnect » à l'aide du lien indiqué ci-dessous. Entrez tout simplement le lien dans la barre d'adresse de votre navigateur Web.

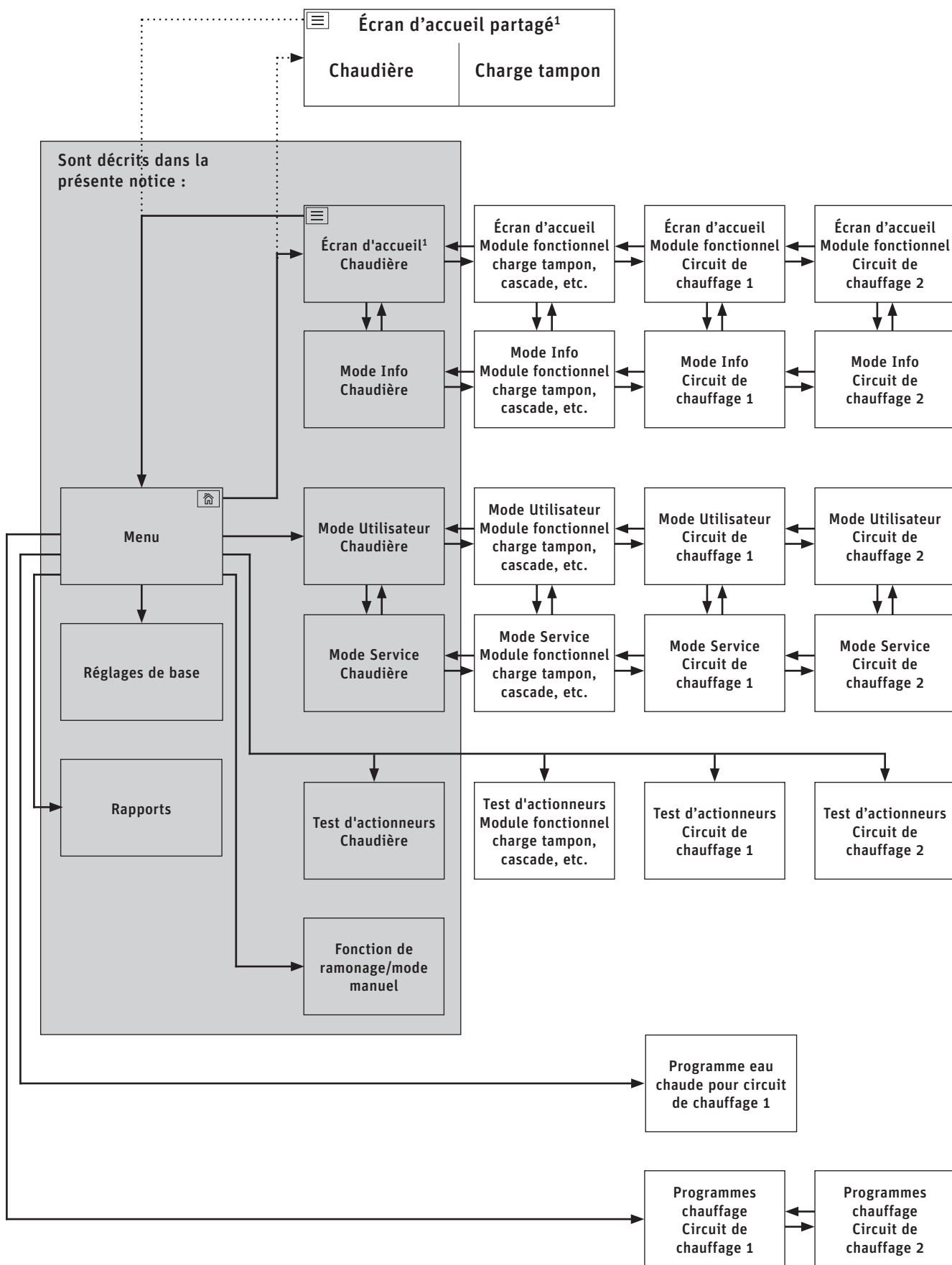
<https://connect.windhager.com>

La liaison entre l'APPLI « myComfort » et le serveur Web Touch est établie via le protocole Internet HTTPS.

4.1.3 Droits d'accès

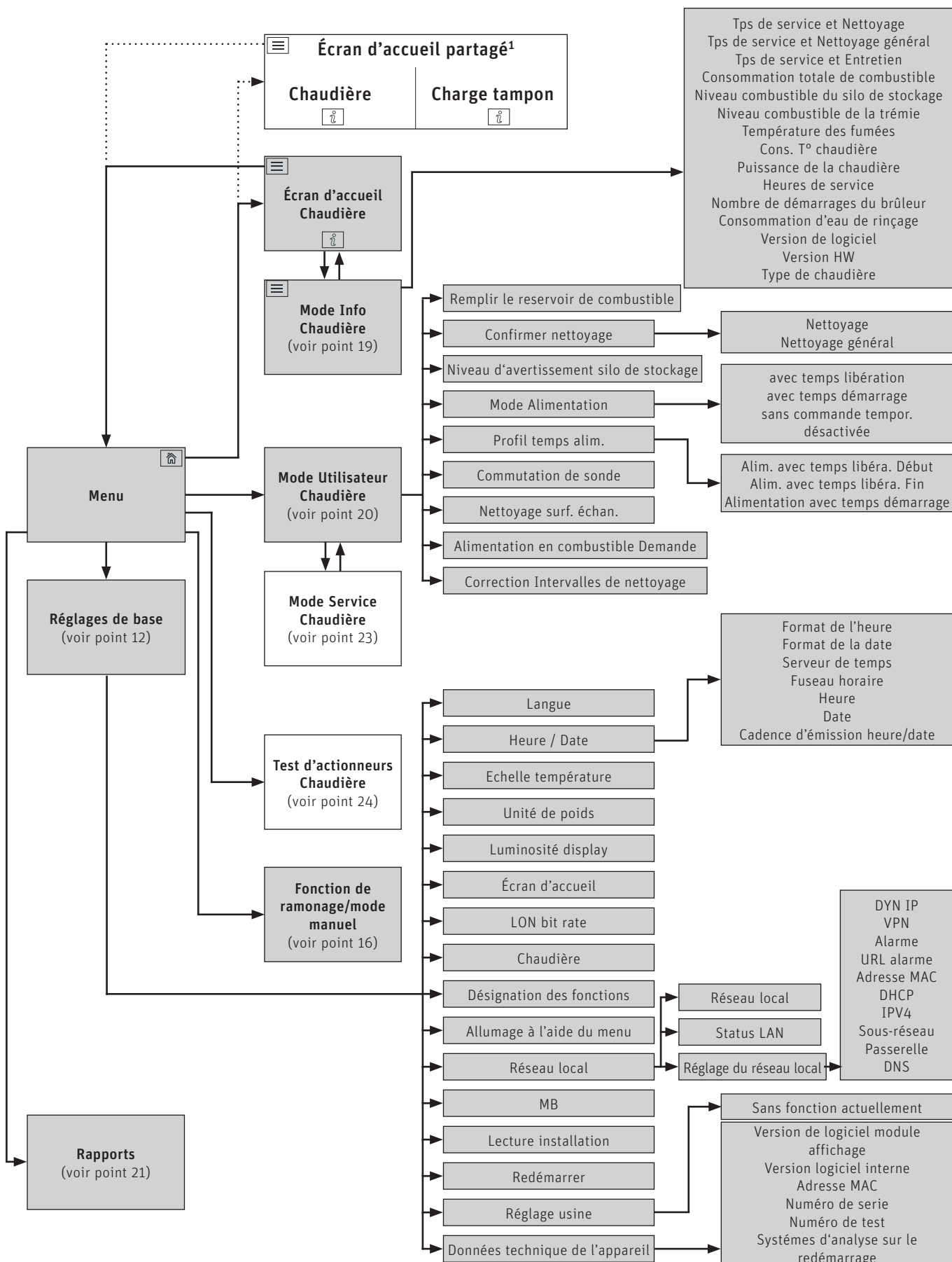
Vous gérez les données de votre installation et les droits d'accès à celle-ci et décidez quelles personnes sont autorisées à se connecter à votre installation. Le propriétaire de l'installation envoie des invitations par email au cercle de personnes autorisées et peut également retirer ses invitations. L'entreprise Windhager Zentralheizung GmbH n'a d'une manière générale aucune influence sur cette gestion.

5. Structure du menu d'InfoWIN Touch



¹ Dans les réglages de base, il est possible de déterminer si l'écran d'accueil est affiché en plein écran ou en écran partagé, voir point 12.6 à la page 21.

6. Structure du menu de chaudière pour l'exploitant de l'installation



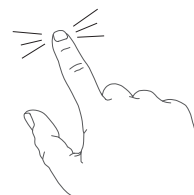
¹ Dans les réglages de base, il est possible de déterminer si l'écran d'accueil est affiché en plein écran ou en écran partagé, voir point 12.6 à la page 21.

7. Fonctions d'utilisation de base

Une action est déclenchée en touchant, glissant ou en faisant défiler avec un doigt.

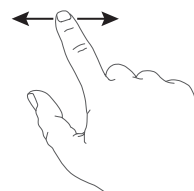
Toucher :

Avec le doigt, appuyer légèrement sur la zone souhaitée (touche) puis retirer le doigt.



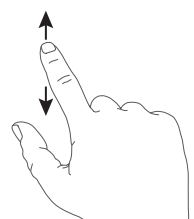
Faire glisser :

Poser le doigt sur l'écran tactile et le faire glisser vers la droite ou la gauche. Cela permet de passer d'un module à l'autre (dans le même mode).



Défilement :

Poser le doigt sur l'écran tactile et le faire glisser vers le haut ou le bas. Cela permet de naviguer au sein d'un même mode (Réglages de base, Rapports, Info, Utilisateur, Service, Test d'actionneurs).



8. Symboles permettant l'utilisation / la navigation

Les actions suivantes sont exécutées en touchant le symbole :

Symbole	Description
✓	Confirmer ; l'action est confirmée
✗	Annuler ; l'action est annulée, retour à l'étape précédente
◀▶	Suivant ; changement de module ou passage à un sous-menu
^ v	vers le haut - vers le bas ; navigation dans le niveau ou modification d'une valeur.
✎	Stylo ; le point peut être édité.
↶	retour ; retour à l'étape ou au niveau précédent
🏠	Touche Accueil ; retour à l'écran d'accueil
≡	Touche Menu ; retour au menu principal

9. Utilisation d'InfoWIN Touch

9.1 Touches de confirmation, d'annulation, curseur et touches fléchées

Appuyer sur la touche Annuler ✕ ou Confirmer ✓ permet respectivement d'annuler ou de confirmer un choix ou une saisie – Fig. 4, Fig. 5.

Le déplacement du curseur ○ vers la gauche ou la droite permet de modifier une valeur (Fig. 4). Le même effet est obtenu en se servant des touches fléchées ^ v (Fig. 4, Fig. 5) vers le haut ou le bas.

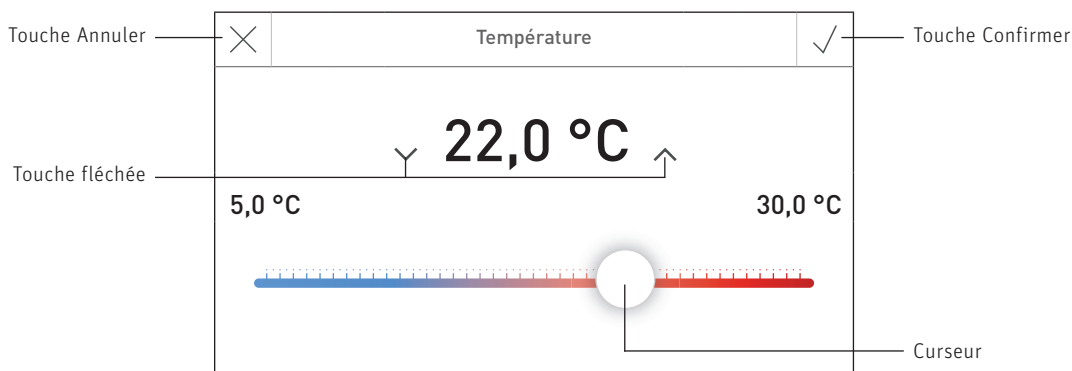


Fig. 4

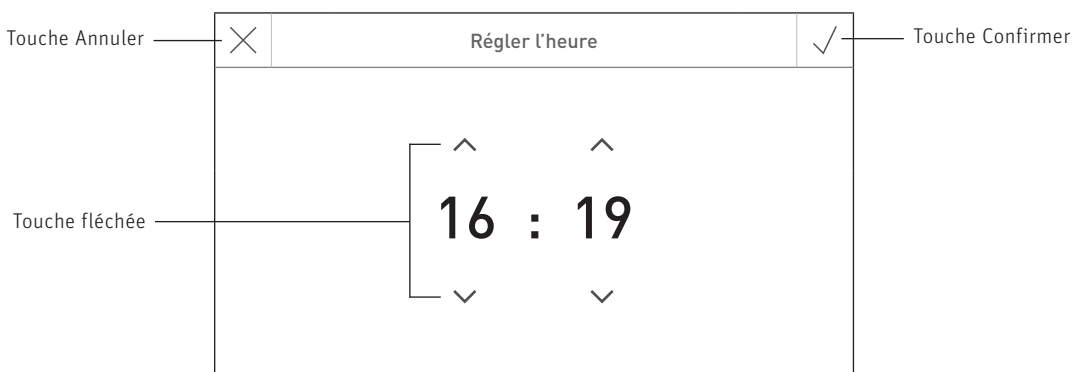


Fig. 5


9.2 Confirmation des choix possibles

Les choix possibles prédéfinis (p. ex. Fig. 6) peuvent être faits en appuyant sur la touche souhaitée. Le champ sélectionné est mis en valeur. Il suffit ensuite d'appuyer sur la touche Confirmer ✓ pour enregistrer le choix.



Fig. 6

9.3 Modification d'une valeur ou d'une sélection

Il est toujours possible de modifier une valeur lorsqu'un stylo  est affiché et la ligne activée – (Fig. 7). Le mode édition s'ouvre alors. Il permet de modifier la valeur et de la confirmer.

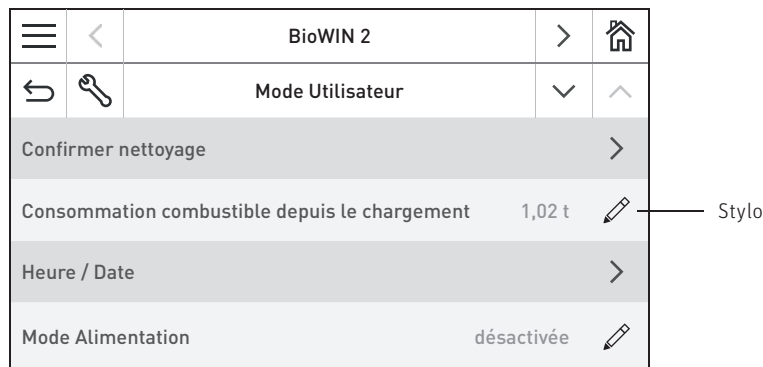



Fig. 7

9.4 Clavier virtuel

Certains textes et valeurs sont saisis par le biais du clavier virtuel.

Appuyer sur les lettres correspondantes et la saisie apparaît en haut de l'écran – Fig. 8. Toute saisie erronée peut être effacée en appuyant sur la touche .

La touche majuscule **Maj** permet de passer des minuscules aux majuscules et inversement – Fig. 9.

La saisie de chiffres et de signes de ponctuation est possible après avoir appuyé sur la touche portant des chiffres **123+** – Fig. 10. Appuyer sur la touche portant des lettres **abc** permet de faire réapparaître les lettres.

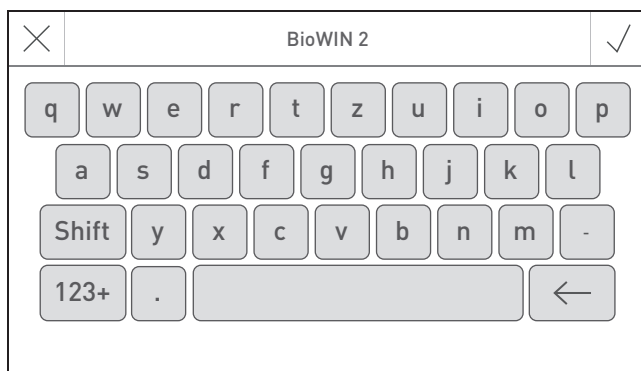


Fig. 8 Lettres minuscules

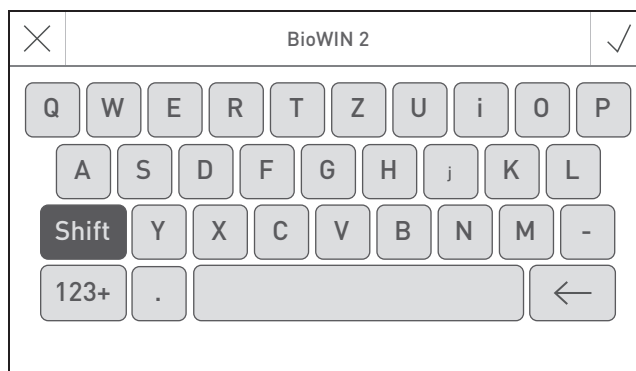


Fig. 9 Lettres majuscules

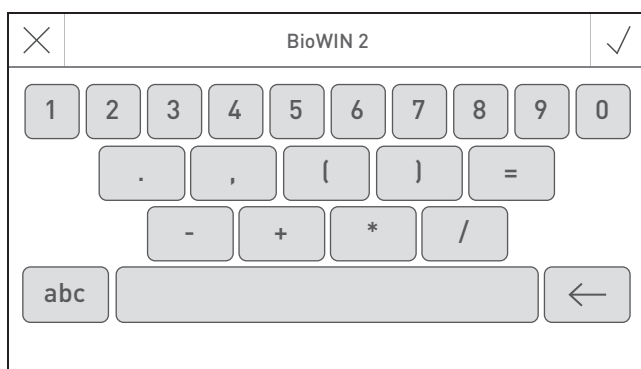


Fig. 10 Chiffres, signes de ponctuation

10. Première mise en marche

Réglage de la langue, sélection de la chaudière et allumage à l'aide du menu



ATTENTION Dommages matériels

Avant la « Première mise en marche », le câblage électrique de l'installation doit avoir été complètement réalisé, les commutateurs DIP des modules fonctionnels (système de régulation MES INFINITY) doivent être correctement réglés, et les modules fonctionnels (système de régulation MES INFINITY) et la/les chaudière(s) reliés – voir les notices de montage des différents appareils.

Au premier allumage de l'installation, il faut d'abord choisir la langue (Fig. 11), puis confirmer la connexion des modules (Fig. 12), et enfin sélectionner la commande Master Touch (Fig. 13) de la chaudière. Ces affichages disparaissent après avoir appuyé sur la touche ✓. Pour une modification ultérieure de la langue et de la chaudière, voir point 12. Réglages de base d'InfoWIN Touch ou de la commande maître Touch sur le côté 17.

Sélection de la langue				✓
Český	Dansk	Deutsch	English	
Español	Français	Italiano	Latviešu	
Nederlands	Polski	Slovenský	Slovenščina	

Fig. 11 Sélectionner la langue

Modules Liés ?		✓
<p>Tous les modules sont-ils liés ? Système de balayage en cours.</p>		

Fig. 12 Modules Liés

Sélectionner Chaudière			✓
Chaudière mode auto.	Bois	Chaudière combinée	
Webserver	MB 1	MB 2	

Fig. 13 Sélectionner Chaudière

Sélectionner Chaudière

Réglage de la chaudière commandée par InfoWIN Touch, p. ex. chaudière à matière broyée, bois ou pellets, etc.

Réglage usine :	Webserver :	e réglage doit être fait lors de la première mise en marche.
Choix :	Chaudière mode auto. :	AeroWIN / BioWIN 2 / BioWIN 2 Hybrid / PuroWIN
	Bois :	LogWIN
	Chaudière combinée :	DuoWIN
	Webserver:	Pas de chaudière, pour commande à distance (Webserver)
	MB 1:	Commande maître 1 (sans chaudière)
	MB 2:	Commande maître 2 (sans chaudière)



Remarque !

Si aucune chaudière (Chaudière mode auto., bois ou chaudière combinée) n'est disponible, le bouton apparaît sur fond gris et ne peut pas être sélectionné → voir point 12.13 Lecture installation sur le côté 24.

Utilisation

Une fois la langue et la chaudière sélectionnées, l'**écran d'accueil** apparaît.

3 options sont proposées sur l'écran d'accueil :

- Allumage à l'aide du menu (point 12.10) pour la mise en service extraordinaire en l'absence de techniciens spécialisés formés ¹:
réglage de la date et de l'heure, configuration préalable de l'installation, test des actionneurs, ensuite l'écran d'accueil de la chaudière apparaît.
- Test d'actionneurs (point 24.) :
Il est possible d'activer ou de désactiver différents actionneurs.
- Écran d'accueil (point 11) :
Passage directement à l'écran d'accueil de la chaudière, sans réglages préalables.

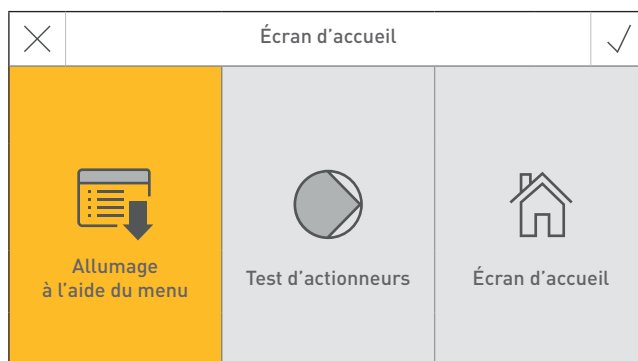


Fig.14 Écran d'accueil

¹ Pas de droit à la garantie

11. Écran d'accueil (page de titre)

Chaque chaudière et chaque module fonctionnel ou chaque circuit de chauffage possède son propre écran d'accueil (page de titre). **Lors de la mise en marche, c'est toujours l'écran d'accueil de la chaudière qui s'affiche.** Celui-ci peut se présenter comme plein écran (Fig. 15) ou écran partagé (Fig. 16). Sur l'écran partagé, l'écran d'accueil du module fonctionnel de charge tampon peut également être affiché si le module est disponible. Un écran partagé avec d'autres modules fonctionnels ou circuits de chauffage n'est pas possible.

Pour le réglage Plein écran ou Écran partagé, voir **Réglages de base** → « Écran d'accueil » – point 12.6.

Le passage à un autre écran d'accueil s'effectue en appuyant sur les touches < > ou en faisant « glisser » son doigt sur l'écran.

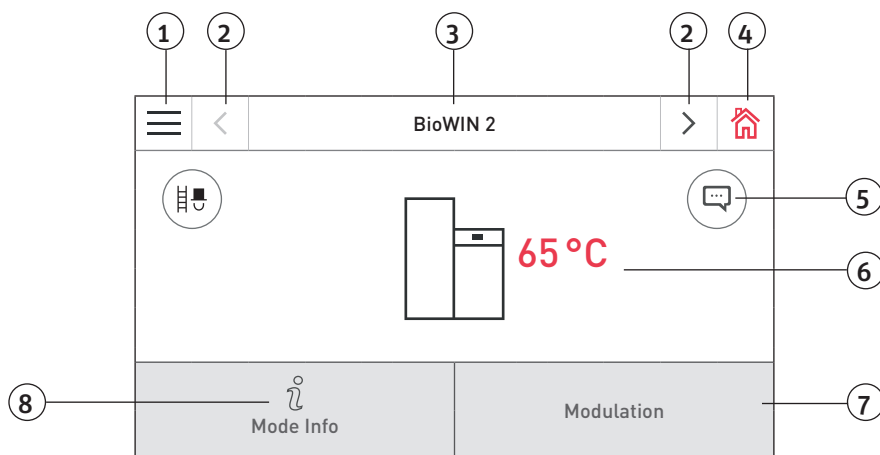


Fig. 15 Plein écran avec écran d'accueil de BioWIN 2

- 1..... Touche Menu
- 2..... Touche Suivant
- 3..... Désignation de fonction
- 4..... Touche Accueil
- 5..... Affichage de messages d'information, d'erreur et d'alarme ¹
- 6..... Température de la chaudière
- 7..... Mode de fonctionnement ou phase de fonctionnement
- 8..... Touche Info

¹ Seulement lorsque la liste des messages n'est pas vide

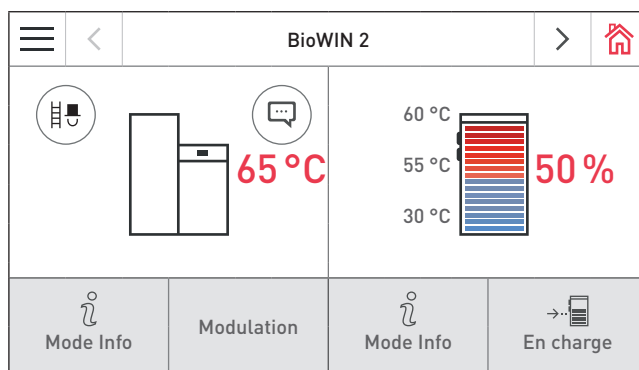



Fig. 16 Écran partagé avec écrans d'accueil de BioWIN 2 et du module fonctionnel de charge tampon

12. Réglages de base d'InfoWIN Touch ou de la commande maître Touch

L'accès aux réglages de base s'effectue en appuyant d'abord sur la touche Menu  (Fig. 17) puis sur  (Fig. 18).

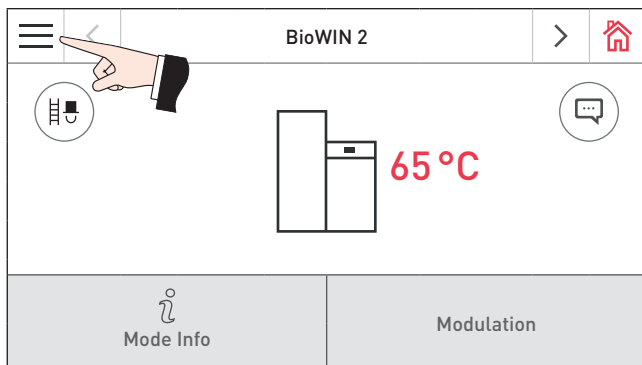


Fig. 17 Écran d'accueil de BioWIN 2



Fig. 18

Les réglages suivants sont possibles dans les réglages de base:

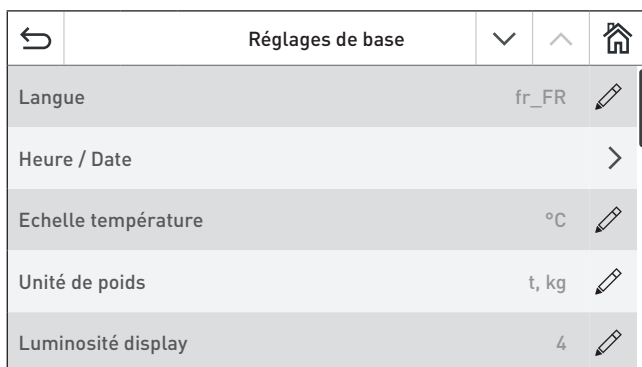


Fig. 19

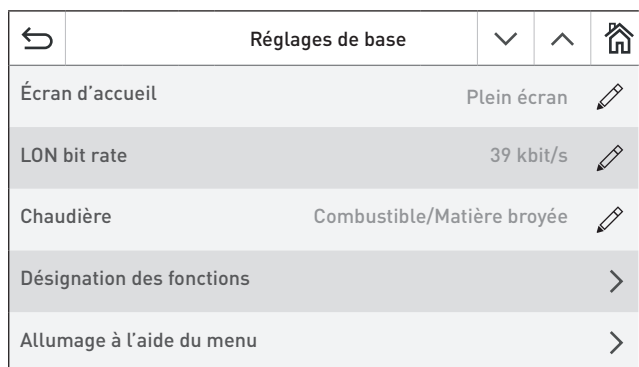


Fig. 20

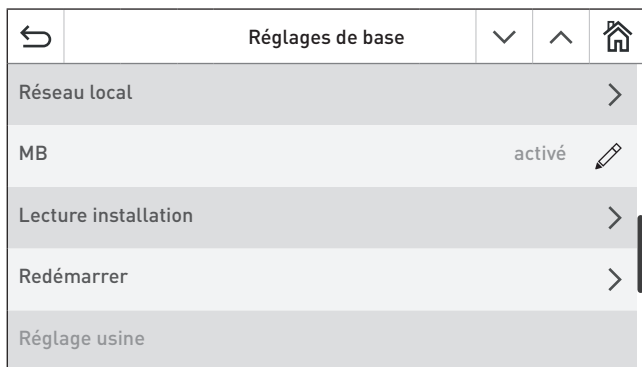


Fig. 21

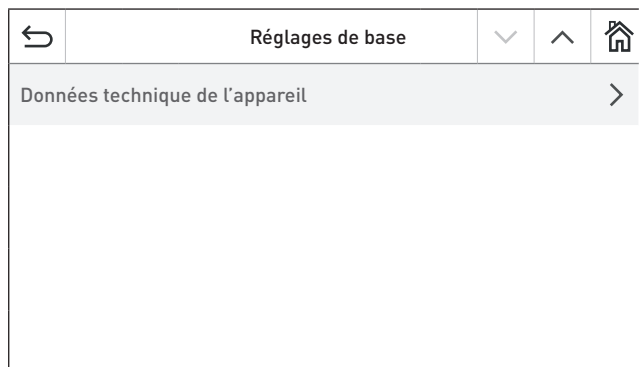


Fig. 22

12.1 Langue

InfoWIN Touch ou la commande maître Touch propose les textes affichés dans plusieurs langues. La langue souhaitée peut être sélectionnée dans ce sous-menu.

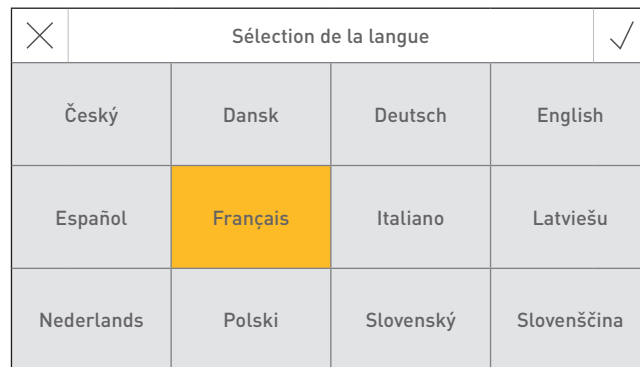


Fig. 23

12.2 Heure / Date

Sous Heure / Date, il est possible de régler le format dans lequel l'heure et la date doivent être synchronisées avec un serveur de temps sur Internet et si l'heure et la date sont envoyées par InfoWIN Touch.

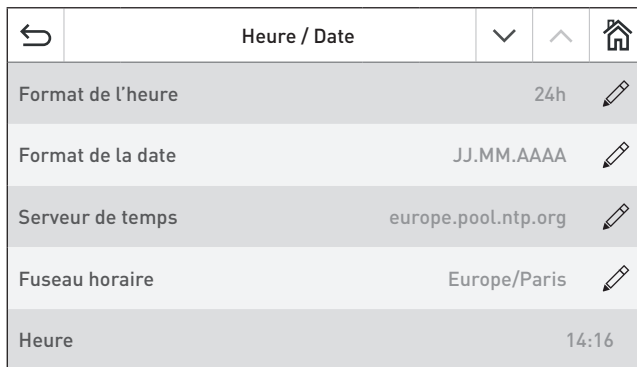


Fig. 24

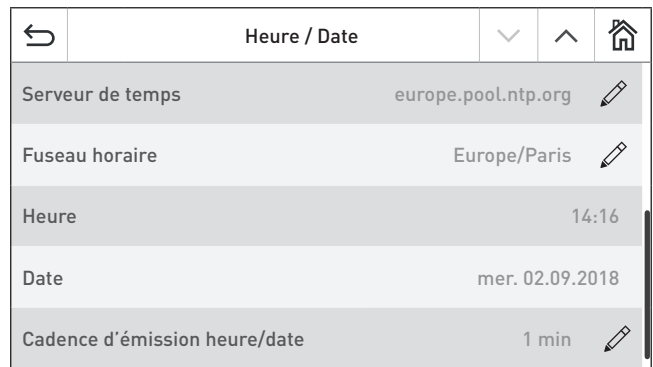


Fig. 25

12.2.1 Format de l'heure

L'heure est affichée dans le format choisi : (p. ex. 14:12 ou 02:12 PM).

Réglage usine : 24 h
Choix : 24 h ou 12 h

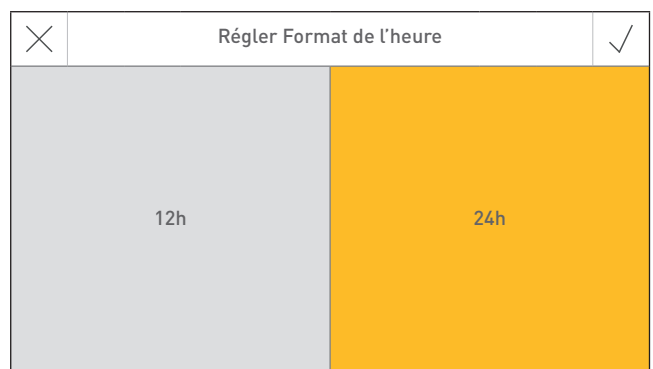


Fig. 26

12.2.2 Format de la date

La date est affichée dans le format choisi : (p. ex. Me 17.02.2010 ou Me 02/17/2010).

Réglage usine : JJ.MM.AAAA
Choix : MM/JJ/AAAA
JJ.MM.AAAA

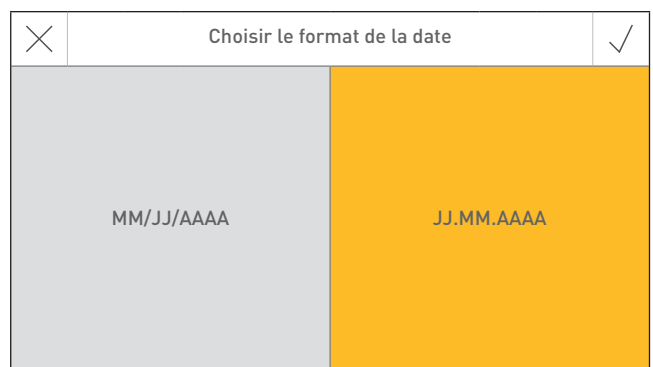


Fig. 27
18

12.2.3 Serveur de temps

Le serveur de temps permet de définir à partir de quel serveur la date et l'heure doivent être synchronisées ou si ces réglages doivent être effectués manuellement.

Il est possible de saisir quatre serveur de temps maximum.

Réglage usine : désactivé
Choix : europa.pool.ntp.org
ch.pool.ntp.org
Ajouter serveur de temps

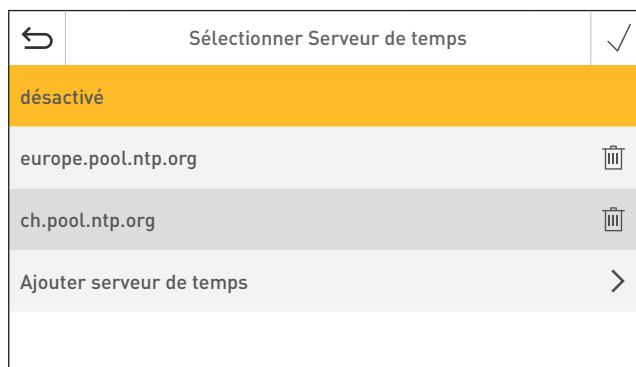


Fig.28

12.2.4 Fuseau horaire

Le fuseau horaire peut être réglé ici.

Réglage usine : Europe/Paris
Choix : tous les fuseaux horaires du monde

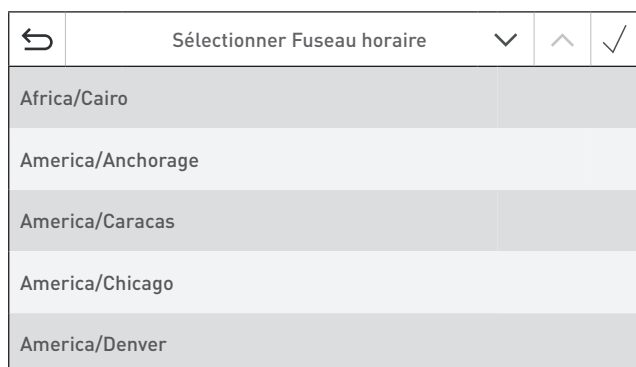


Fig.29

12.2.5 Heure

L'heure peut être réglée uniquement lorsque le serveur de temps est désactivée.

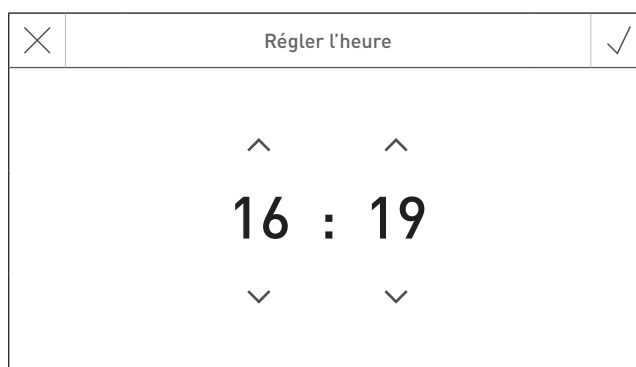


Fig.30

12.2.6 Date

La date peut être réglée uniquement lorsque le serveur de temps est désactivé.

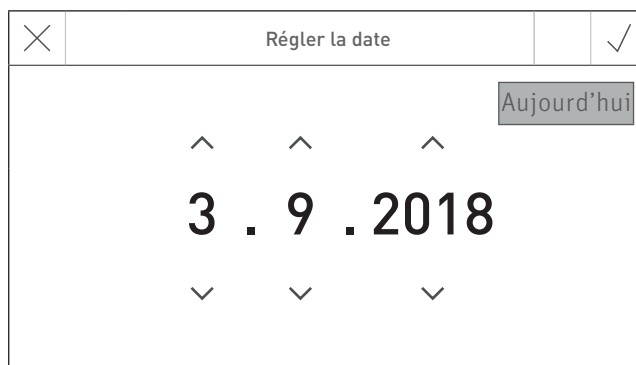


Fig.31

Utilisation

12.2.7 Cadence d'émission heure/date

La cadence d'émission de la date et l'heure d'InfoWIN Touch ou de la commande maître Touch vers d'autres modules fonctionnels (p. ex. module fonctionnel du circuit de chauffage, etc.) est ainsi défini. Lorsque la valeur réglée est 0, aucune donnée n'est envoyée.

Réglage usine : 0 min

Plage de réglage : 0 – 30 min

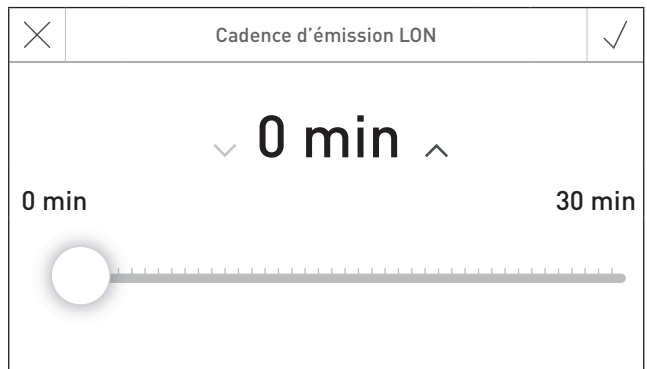


Fig.32



ATTENTION Dysfonctionnement

Dans un système, seul **un** serveur Web Touch, InfoWIN Touch, module fonctionnel ou une commande maître Touch peut émettre des données. Les autres modules fonctionnels reliés peuvent recevoir et utiliser les données, ou un module fonctionnel peut aussi utiliser les données réglées localement sur le module

12.3 Echelle température

Toutes les températures sont affichées dans le format sélectionné (p. ex. 30.6 °C resp. 87.0 °F).

Réglage usine : °C

Choix : °C ou °F

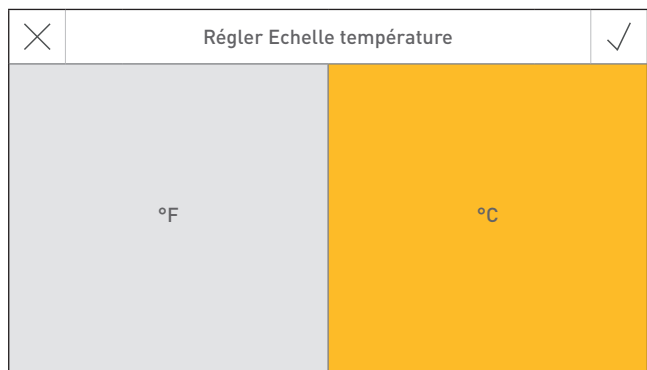


Fig.33

12.4 Unité de poids

Le poids est affiché dans le format sélectionné (p. ex. 6.5 kg ou 14.3 lbs).

Réglage usine : t, kg

Choix : t, kg ou tn. sh., lbs

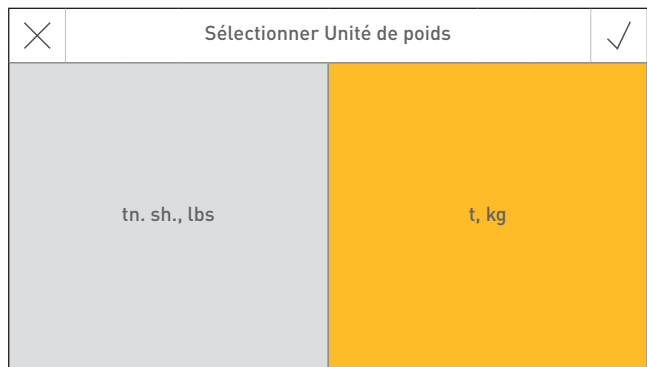


Fig.34

12.5 Luminosité display

La luminosité de l'écran peut être modifiée.

Réglage usine : 4

Plage de réglage : 1 – 6



Fig.35

12.6 Écran d'accueil

L'écran d'accueil peut être représenté comme plein écran ou comme écran partagé (p. ex. chaudière et module fonctionnel de charge tampon en même temps).

Réglage usine : Plein écran
 Choix : Plein écran
 Écran partagé avec tampon

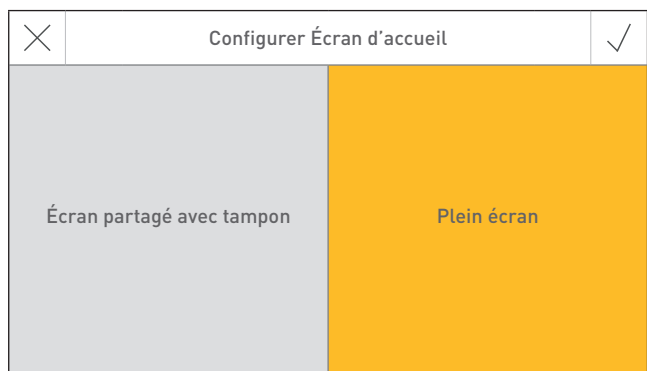


Fig.36

12.7 LON bit rate

Réglage usine : 39 kbit/s
 Choix : 39 kbit/s
 78 kbit/s

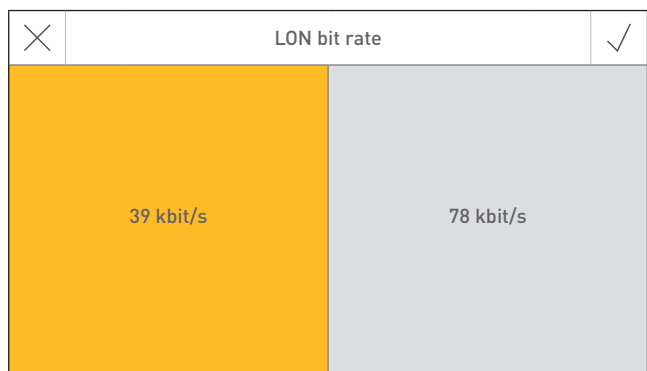


Fig.37

12.8 Chaudière

Réglage de la chaudière commandée par InfoWIN Touch, p. ex. chaudière à matière broyée, bois ou pellets, etc.

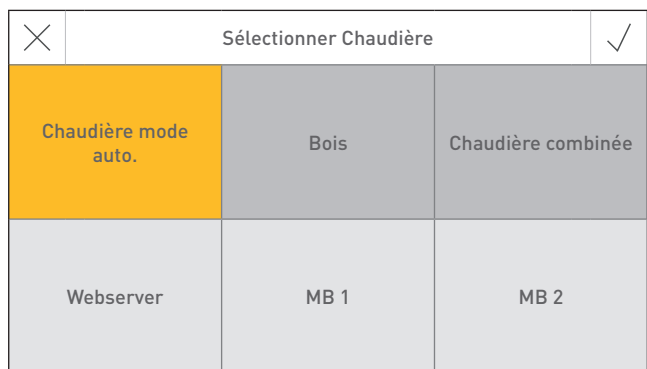


Fig.38

Réglage usine :	Webserver :	e réglage doit être fait lors de la première mise en marche.
Choix :	Chaudière mode auto. :	AeroWIN / BioWIN 2 / BioWIN 2 Hybrid / PuroWIN
	Bois :	LogWIN
	Chaudière combinée :	DuoWIN
	Webserver:	Pas de chaudière, pour commande à distance (Webserver)
	MB 1:	Commande maître 1 (sans chaudière)
	MB 2:	Commande maître 2 (sans chaudière)



Remarque !

Si aucune chaudière (Chaudière mode auto., bois ou chaudière combinée) n'est disponible, le bouton apparaît sur fond gris et ne peut pas être sélectionné → voir point 12.13 Lecture installation sur le côté 24.

12.9 Désignation des fonctions

L'option Désignation des fonctions permet de modifier la désignation (p. ex. BioWIN 2) de la chaudière ou des modules fonctionnels (p. ex. circuit de chauffage 1).

Remarque !



Après tout changement de la désignation d'une fonction, une nouvelle lecture de l'installation s'impose – voir point 12.13 Lecture installation sur le côté 24.

Désignation des fonctions		✓
En changeant un redémarrage est nécessaire		
Chaudière	BioWIN 2	
Tampon	1000 l	
Chauffage	CHAUFFAGE 1	
Chauffage	CHAUFFAGE 2	

Fig.39

12.10 Allumage à l'aide du menu



ATTENTION Dommages matériels

Cet assistant sert d'aide lors de la première mise en marche de votre installation de chauffage en l'absence de techniciens formés. Il ne remplace pas la mise en service professionnelle et n'est pas couvert par la garantie.

×	Allumage à l'aide du menu (1/14)	✓
<p>Cet assistant vous aidera lors du premier allumage de votre installation de chauffage Il ne remplace pas la mise en service par un professionnel.</p>		

Fig. 40

12.11 Réseau local

Réglage de l'établissement ou non d'une connexion LAN.

Réglage usine : désactivée
 Choix : activé/désactivée

Si activé, les réglages suivants sont possibles :

- DYN IP
- VPN
- Alarme
- URL alarme
- Adresse MAC
- DHCP
- IPV4
- Sous-réseau
- Passerelle
- DNS

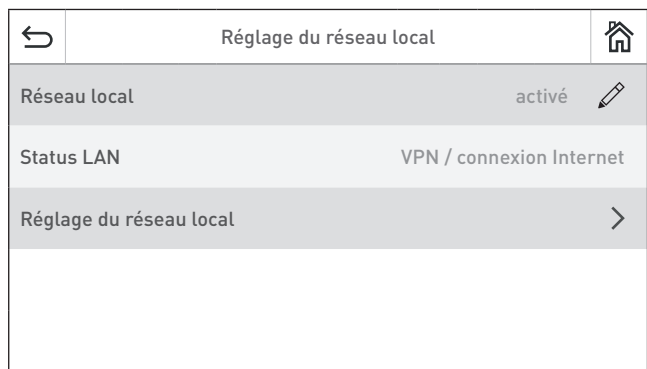


Fig. 41

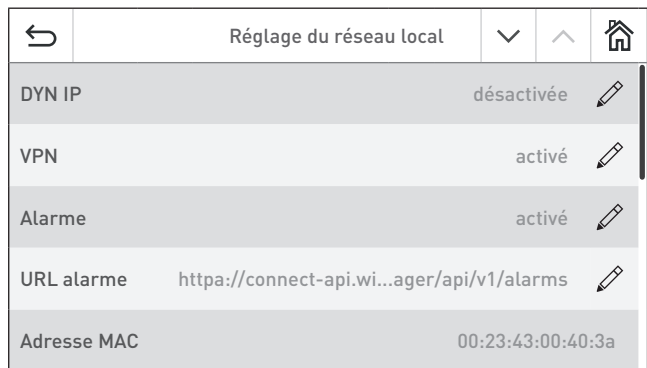


Fig. 42

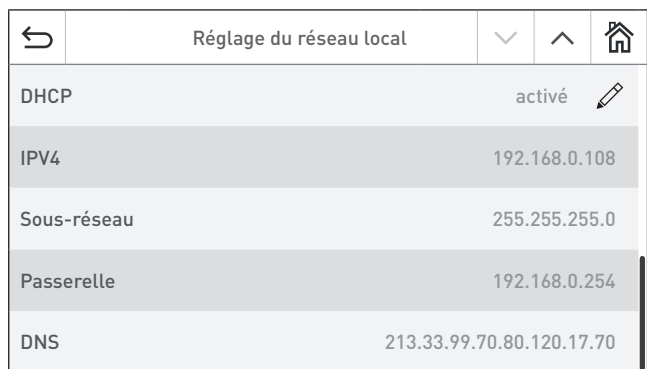


Fig. 43

12.12 MB (commande maître)

Réglage de l'affichage ou non d'autres modules fonctionnels en plus de la chaudière.

Réglage usine : activé

Choix : activé/désactivée

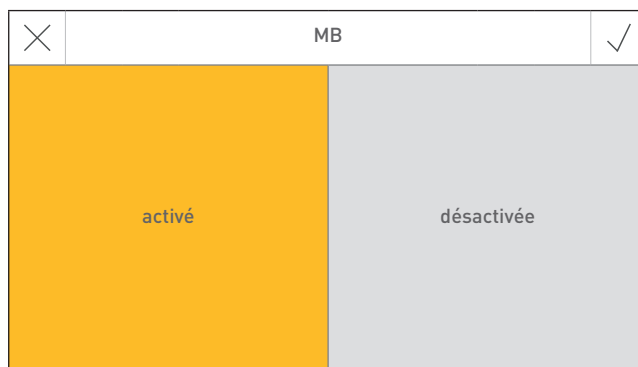


Fig. 44

12.13 Lecture installation

Toute l'installation, y compris la chaudière et les modules fonctionnels, fait l'objet d'une nouvelle programmation.

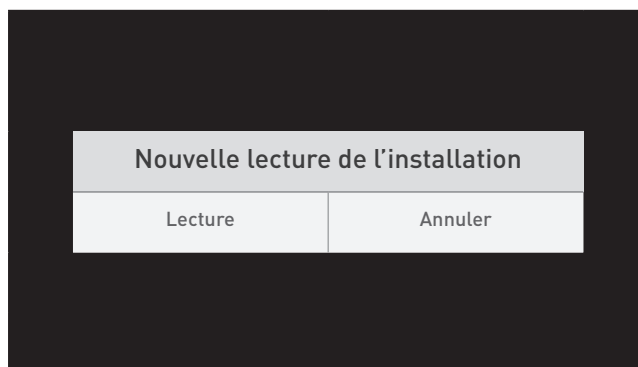


Fig. 45

12.14 Redémarrer

L'InfoWIN Touch ou la commande maître Touch est redémarrée.



Fig. 46

12.15 Réglage usine

Sans fonction actuellement.

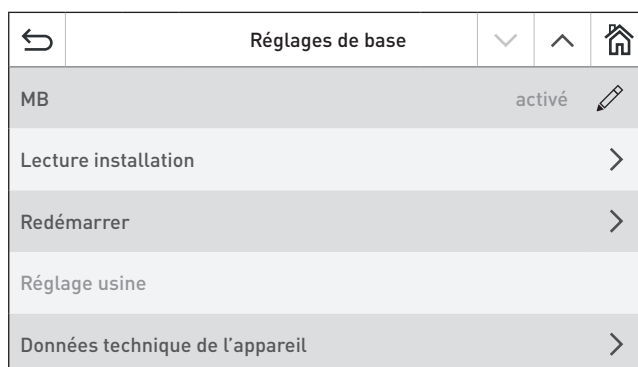
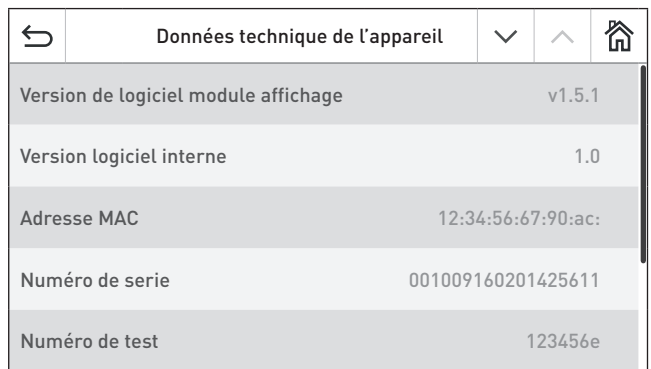


Fig. 47

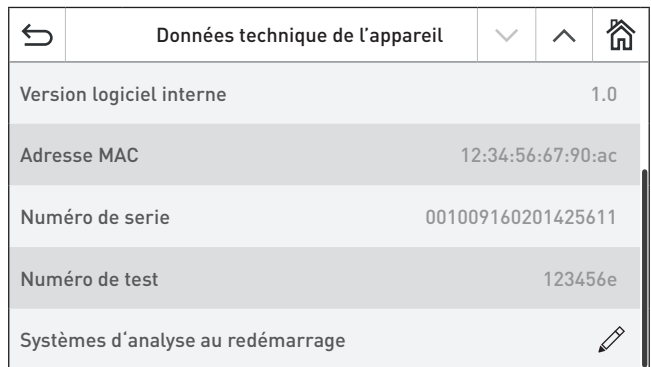
12.16 Données technique de l'appareil

La version actuelle, numéro de serie ou numéro de test est affichée.



Données technique de l'appareil	
Version de logiciel module affichage	v1.5.1
Version logiciel interne	1.0
Adresse MAC	12:34:56:67:90:ac
Numéro de serie	001009160201425611
Numéro de test	123456e

Fig. 48




Données technique de l'appareil	
Version logiciel interne	1.0
Adresse MAC	12:34:56:67:90:ac
Numéro de serie	001009160201425611
Numéro de test	123456e
Systemes d'analyse au redemarrage	



Fig. 49

13. Modes de fonctionnement

Les différents modes de fonctionnement, ainsi que les phases de fonctionnement correspondantes, sont affichés sur InfoWIN Touch.

13.1 Mode ARRET

Éteindre la chaudière

Sur l'écran d'accueil, appuyer d'abord sur la touche Menu  (Fig. 50), ensuite sur « ALLUMER/ÉTEINDRE la chaudière » (Fig. 51) puis confirmer « Éteindre la chaudière » – Fig. 52. Lors de l'extinction, l'écran de désactivation apparaît en premier  (Fig. 53.) puis « La chaudière est éteinte » – Fig. 54.

En mode ARRET, la chaudière est éteinte, l'écran d'InfoWIN Touch est sombre et seule la LED est allumée en vert. L'écran se rallume en touchant InfoWIN Touch.

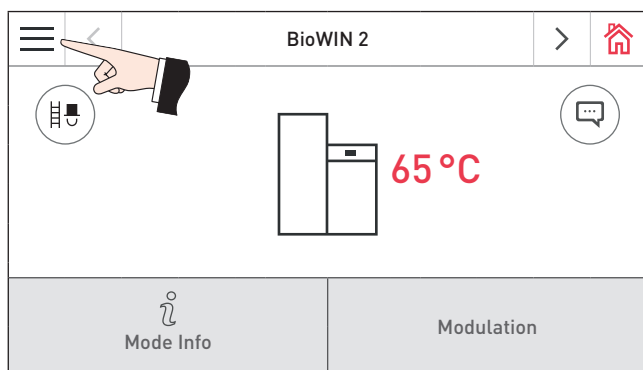


Fig. 50 Écran d'accueil

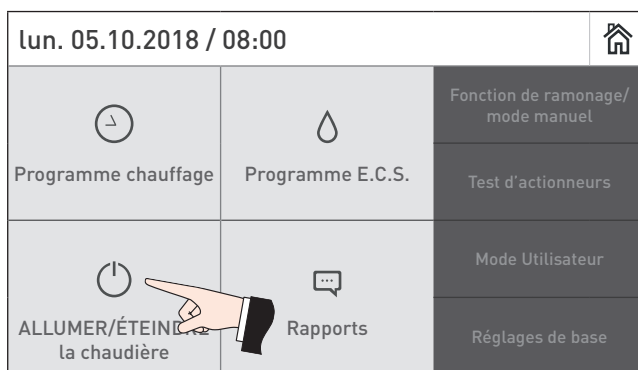


Fig. 51 Menu principal

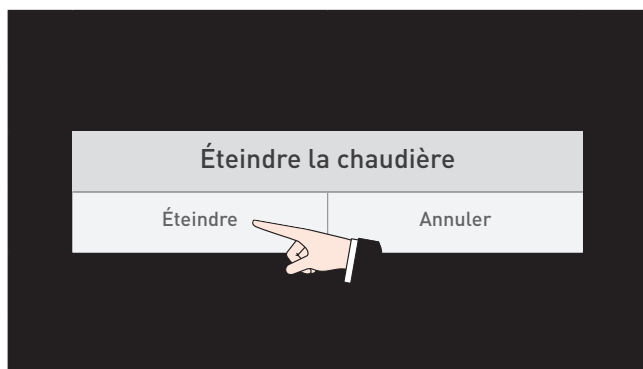


Fig. 52 Éteindre la chaudière

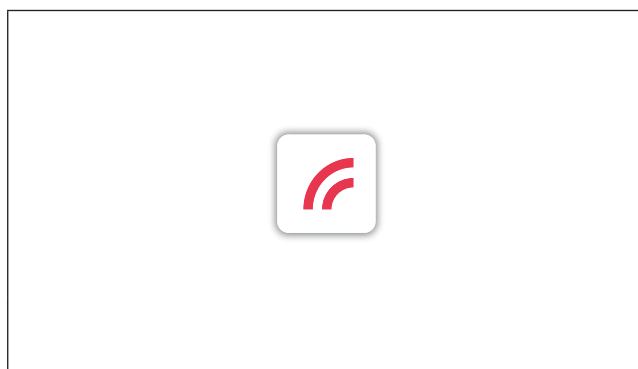




Fig. 53 La chaudière est éteinte



Fig. 54 La chaudière est éteinte

13.2 Mode MARCHE, autotest, Écran ARRÊT

Allumer la chaudière

Toucher InfoWIN Touch et appuyer sur Allumer  (Fig. 55) puis confirmer « Allumer la chaudière » – Fig. 56. Lors du démarrage, l'installation est lue, un autotest démarre automatiquement tandis que l'écran de chargement  apparaît – Fig. 57.

Autotest

L'autotest procède au contrôle de certaines sondes, commutateurs et moteurs.

Une fois l'autotest terminé avec succès, l'écran d'accueil (Fig. 58). Si l'autotest devait ne pas être concluant, un message  s'affiche (voir point 21).

Écran ARRÊT

Si InfoWIN Touch reste inutilisé plus de 12 min, l'écran s'assombrit et seule la LED est allumée en vert. L'écran se rallume en touchant InfoWIN Touch.

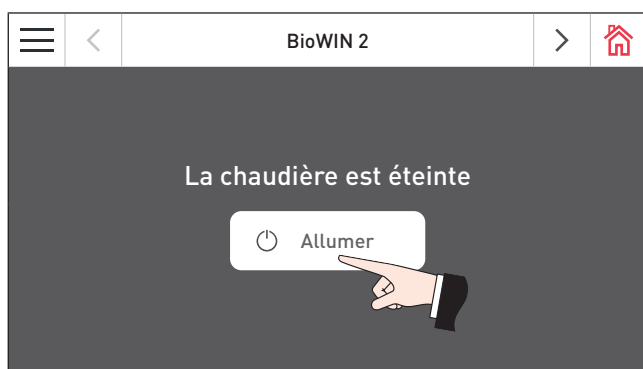


Fig. 55 Allumer la chaudière

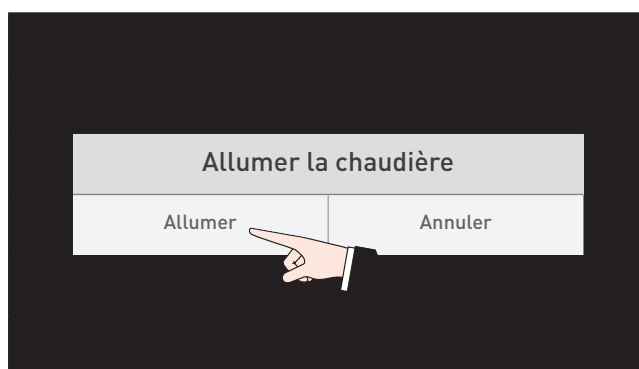


Fig. 56 Confirmer Allumer la chaudière

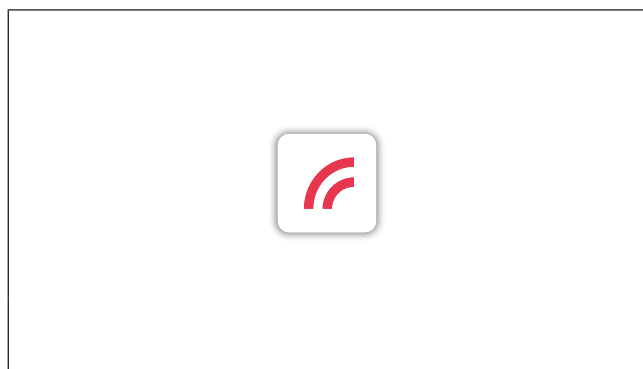


Fig. 57 Écran de chargement

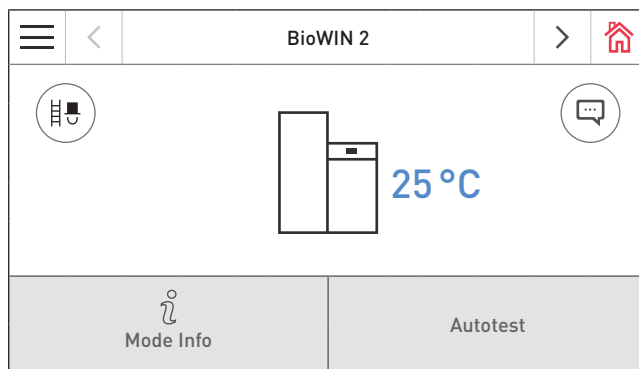


Fig. 58 Écran d'accueil

14. Alimentation en combustible

Alimentation en combustible – extinction

Lorsque l'alimentation en combustible est demandée du silo dans le compartiment à combustible, la combustion s'arrête. Le transport du combustible vers le creuset du brûleur s'arrête également ; le ventilateur de tirage par aspiration continue de tourner jusqu'à ce que les derniers pellets aient brûlé et que le creuset ait refroidi – Fig. 59.

Alimentation en combustible – brûleur bloqué

Lorsque l'alimentation en combustible est active, des pellets sont transportés du silo au compartiment à combustible. Le brûleur est bloqué – Fig. 60.

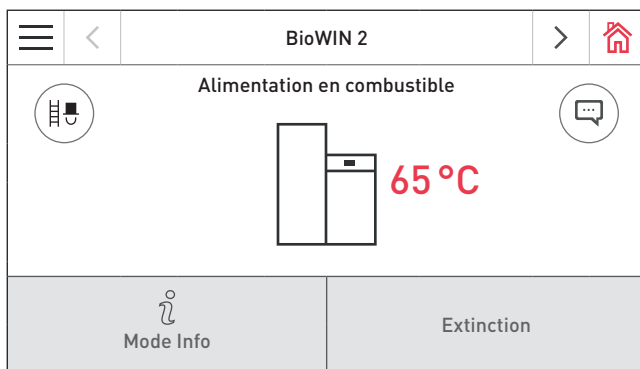


Fig. 59 Alimentation en combustible – extinction

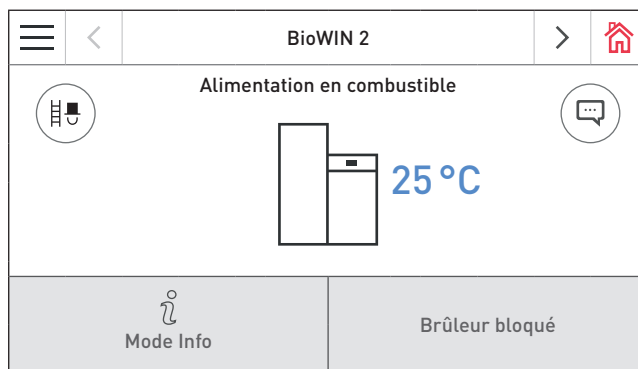


Fig. 60 Alimentation en combustible – brûleur bloqué

15. Mode Combustible solide/tampon

Si la chaudière à pellets est combinée avec une chaudière à combustible solide ou une réserve tampon, le module fonctionnel de charge tampon se charge de la commutation automatique entre le mode Pellets et mode Combustible solide/tampon.

Si une commutation en mode Combustible solide/tampon est demandée par le module fonctionnel de charge tampon, la combustion de la chaudière à pellets s'arrête – Fig. 61.

Ensuite, l'installation passe en mode Combustible solide/tampon et la chaudière à pellets est bloquée – Fig. 62.

Si la chaudière à pellets est désactivée au moyen de la touche MARCHE/ARRÊT du module InfoWIN Touch, l'installation passe automatiquement, en combinaison avec un module fonctionnel WVF, en mode Combustible solide/tampon. Après la mise en circuit du module InfoWIN Touch, la chaudière à pellets peut être bloquée pendant une durée maximum de 15 min en raison d'une temporisation de commutation. Cela est signalé par le message Brûleur bloqué sur InfoWIN Touch – Fig. 62.

L'écran s'éteint complètement au bout de 12 min en mode Combustible solide/tampon. Il suffit de toucher InfoWIN Touch pour que l'écran se rallume.

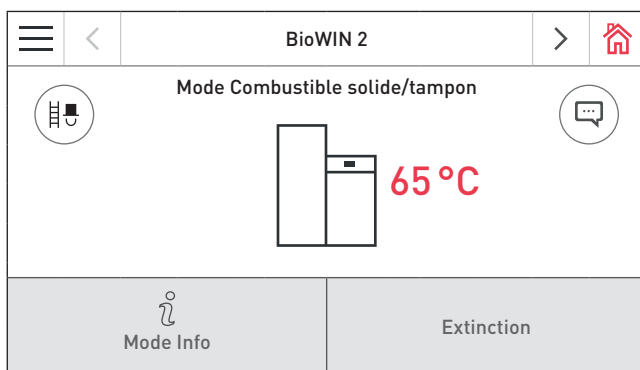


Fig. 61 Mode Combustible solide/tampon – extinction

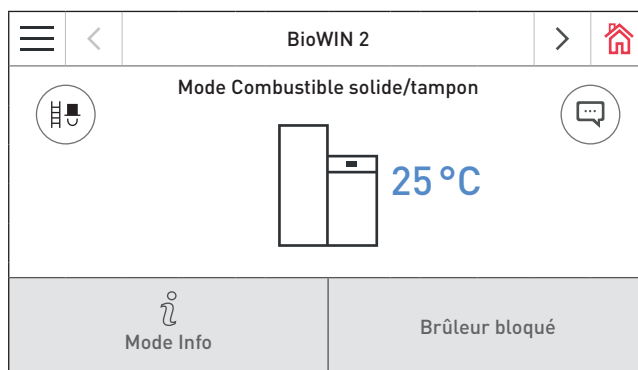


Fig. 62 Mode Combustible solide/tampon – brûleur bloqué

16. Fonction de ramonage/mode manuel


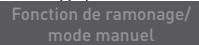
Remarque !



La fonction de ramonage/mode manuel ne peut pas être lancée en mode « Combustible solide/tampon ». Si la chaudière à combustible solide est en marche (préchauffée), la fonction de ramonage/mode manuel ne doit pas être lancée. Si la chaudière à combustible solide n'est pas en marche et que seule la réserve tampon est active, alors la fonction de ramonage/mode manuel peut être lancée.

Quand la chaudière à pellets fonctionne en étant combinée à une chaudière à combustibles solides, la porte du foyer de la chaudière à combustibles solides ne doit pas être ouverte car sinon la chaudière à pellets passerait en mode extinction.

L'écran est activé en appuyant brièvement sur l'InfoWIN Touch.

La fonction de ramonage/mode manuel est lancée en appuyant sur la touche Mode ramoneur  (Fig. 63) sur l'écran d'accueil ou sur  dans le menu – Fig. 64. Le choix Fonction de ramonage/mode manuel apparaît ensuite – Fig. 65.

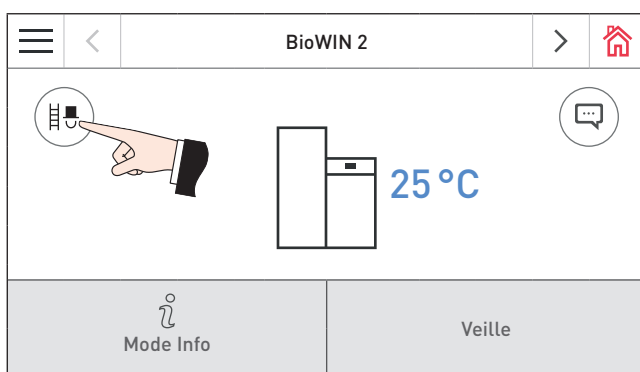


Fig. 63 Écran d'accueil

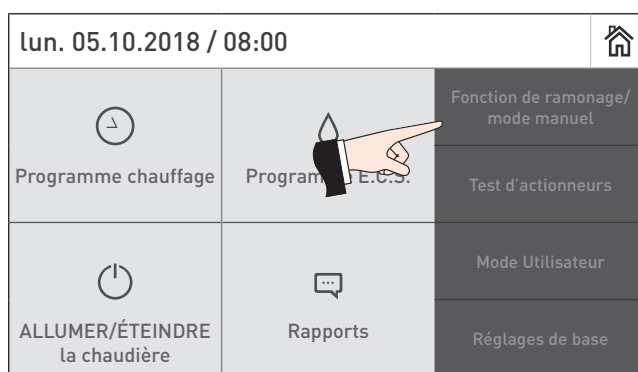


Fig. 64 Menu

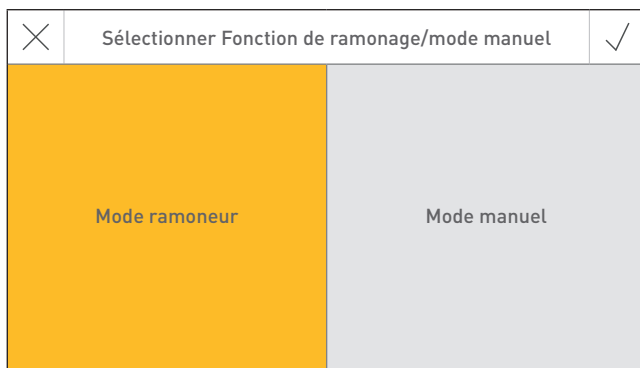


Fig. 65 Sélectionner fonction de ramonage/mode manuel

16.1 Mode ramoneur

Cette fonction permet de réaliser les mesures d'émissions imposées par la loi.




Remarque !

Il faut qu'au minimum un Régulateur de Circuit de chauffage ait la fonction Mode E.C.S. activée ou tout autre fonction (à l'exclusion de Veille) – voir la notice technique relative au MES INFINITY.

- Appuyer sur la touche correspondante pour exploiter la chaudière à 30 % ou 100 % de sa puissance. – Fig. 66.
- La chaudière est préparée pour la mesure – Fig. 67. La température de la chaudière est réglée sur 60 °C environ pendant 120 minutes.
- Ne commencer avec la mesure que lorsque le message « Effectuez la mesure » s'affiche – Fig. 68.

La fonction de ramonage est désactivée

- en appuyant sur la touche **Annuler** .
- automatiquement au bout de 120 minutes.

Utilisation

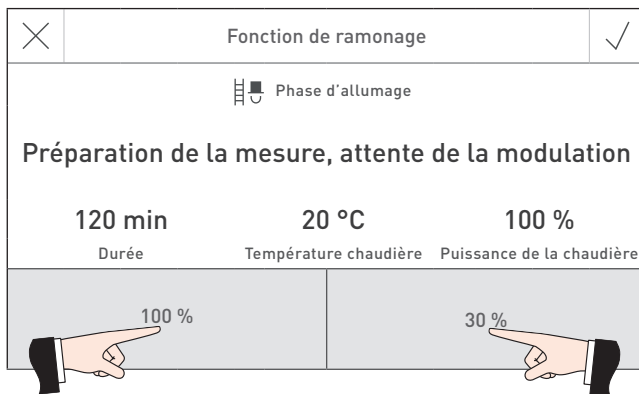


Fig. 66

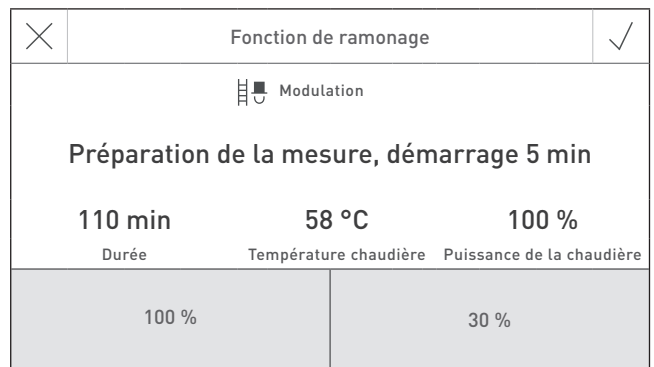


Fig. 67

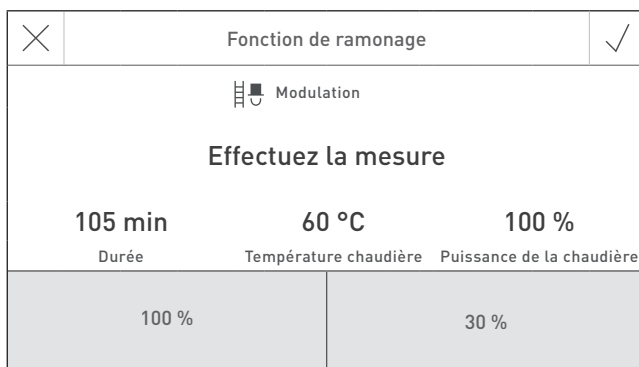



Fig. 68

16.2 Mode manuel

La température de la chaudière est réglée sur la valeur de consigne définie pour le mode manuel (valeur par défaut : 60 °C). La régulation actuelle n'est pas influencée par cette action.

Appuyer sur la touche **Annuler**  pour fermer la fonction. La chaudière repasse en mode automatique.

Programmation de la valeur de consigne pour le mode manuel

La température de consigne peut être réglée en faisant glisser le curseur jusqu'à la valeur valeur souhaitée. La valeur de consigne modifiée dans ce mode de fonctionnement n'est pas mémorisée de manière durable. En cas de désactivation du mode manuel, la valeur initiale redevient valable.

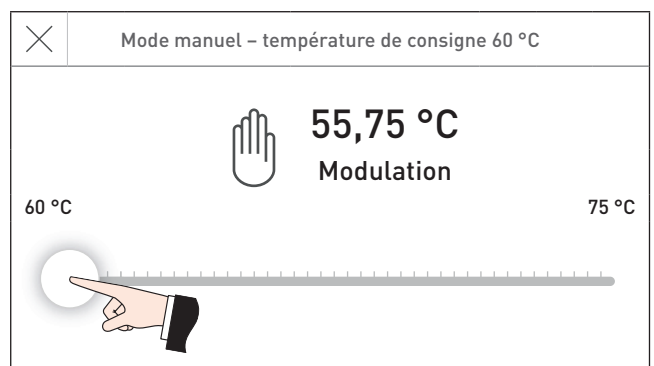


Fig. 69

17. Désactivation

La chaudière est désactivée – Fig. 70.

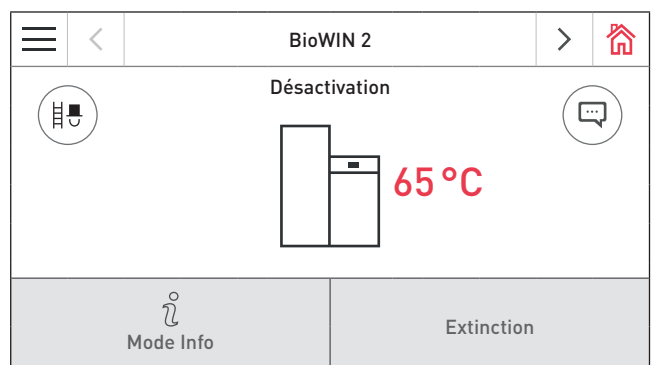


Fig. 70 Désactivation

18. Phases de fonctionnement

La phase de fonctionnement concernée est affichée sur l'écran d'accueil – Fig. 71.

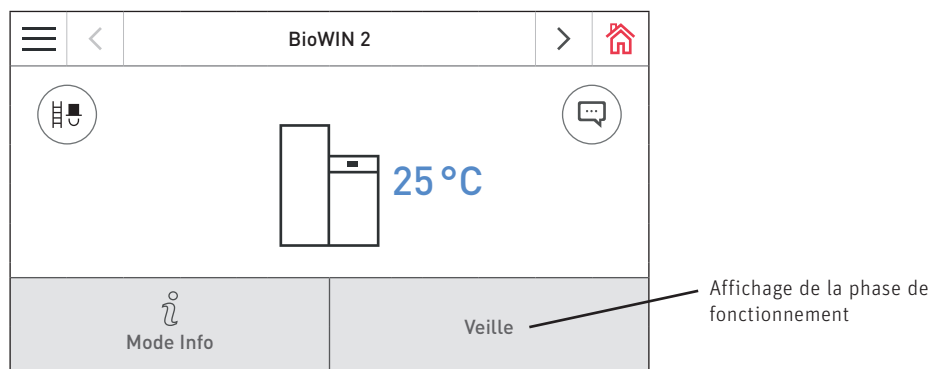


Fig. 71 Écran d'accueil (représentation comme écran partagé)

Veille

Dans cette phase de fonctionnement, aucune chaleur n'est demandée de la régulation actuelle. Le brûleur est désactivé et la température de consigne de la chaudière est de 0 °C.

L'écran s'assombrit au bout de 12 min. Seule la LED verte est encore allumée. L'écran se rallume en touchant InfoWIN Touch.

Prérinçage

Le ventilateur de tirage par aspiration tourne, le chambre de combustion de la chaudière est balayée par de l'air frais. Cette phase peut durer quelques minutes avant que le brûleur ne se mette en marche.

Phase d'allumage

Le ventilateur de tirage par aspiration tourne, les pellets sont transportés dans le creuset du brûleur et allumés. Si la formation d'une flamme est détectée, la chaudière passe en phase de fonctionnement « Stabilisation flamme ».

Stabilisation flamme

L'allumage terminé, la chaudière établit une combustion régulière et passe ensuite en phase de fonctionnement « Modulation ».

Modulation

La chaudière se trouve en phase de fonctionnement « Modulation ». La puissance est régulée en continu entre 30 % et 100 %.

Extinction

La combustion s'arrête. Le transport du combustible s'arrête. Le ventilateur de tirage par aspiration continue de tourner jusqu'à ce que le combustible nouveau soit brûlé. Le charbon de bois chaud reste dans le brûleur jusqu'au prochain démarrage.


Brûleur ARRET

La combustion s'arrête. Le transport des pellets vers le creuset du brûleur s'arrête également ; le ventilateur de tirage par aspiration continue de tourner jusqu'à ce que les derniers pellets aient brûlé et que le creuset ait refroidi.

Brûleur bloqué

Le brûleur est bloqué en raison d'une alarme, par exemple.

19. Mode Info

Pour accéder au mode Info, appuyer sur la touche . Il est ainsi possible de voir les principales informations sur la chaudière – Fig.72. Chaque circuit de chauffage, chaudière ou module fonctionnel dispose de son propre mode Info. Le passage à un autre mode Info s'effectue au moyen des touches < > ou en faisant « glisser » son doigt sur l'écran.



Remarque !

Seules les valeurs pour lesquelles une valeur valide est disponible sont affichées. Si aucune valeur de mesure n'est disponible, l'option de menu complète ou certaines valeurs sont masquées.

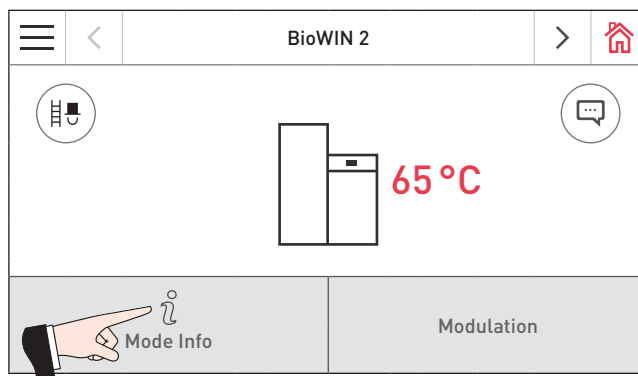


Fig. 72

Informations disponibles dans le mode Info :

- Tps de service et Nettoyage
- Tps de service et Nettoyage général
- Tps de service et Entretien
- Consommation totale de combustible
- Niveau combustible du silo de stockage
- Niveau combustible de la trémie
- Température des fumées
- Cons. T° chaudière
- Puissance de la chaudière
- Heures de service
- Nombre de démarrages du brûleur
- Consommation d'eau de rinçage
- Version de logiciel
- Version HW
- Type de chaudière

Utilisation

Temps de service jusqu'au nettoyage, au nettoyage général et à l'entretien

Affichage du temps de fonctionnement restant avant le prochain nettoyage, général et entretien, exprimé en heures.



Remarque !

Le temps de service restant avant le prochain nettoyage de la chaudière dépend du mode d'exploitation et est recalculé en permanence. Des divergences par rapports aux heures de fonctionnement normales sont donc susceptibles d'apparaître.

Consommation totale de combustible

La quantité de pellets consommation totale sont indiquées en tonnes.



Remarque !

La « Consommation combustible » est une valeur déterminée par calcul susceptible de différer de $\pm 15\%$ de la valeur réelle.

Niveau combustible du silo de stockage, Niveau combustible de la trémie

Le niveau de remplissage actuel est indiqué en %, Niveau combustible du silo de stockage n'est affiché qu'en cas d'alimentation par aspiration.



Remarque !

La « Niveau combustible du silo de stockage » et « Niveau combustible de la trémie » est une valeur déterminée par calcul susceptible de différer de $\pm 15\%$ de la valeur réelle.

Température des fumées

La température actuelle des fumées est affichée.



Remarque !

La mesure de la température des fumées est réalisée directement au niveau des buses de fumées. Aussi, des différences sont susceptibles d'apparaître par rapport aux mesures de référence.

Cons. T° chaudière (Température de consigne de la chaudière)

Cet écran indique la température de consigne de la chaudière calculée par la régulation. Cette valeur de consigne est utilisée par la commande du brûleur.

Puissance de la chaudière

La puissance de la chaudière est affichée en %. La puissance effective de la chaudière (Modulation) peut aller de 30 % à 100 %.

Heures de service

Le temps de fonctionnement total de la chaudière est affiché.

Nombre de démarrages du brûleur

Le nombre de démarrages du brûleur de la chaudière est affiché.

Consommation d'eau de rinçage

Consommation d'eau de rinçage n'est affichée qu'en m³ pour BioWIN 2 Plus (valeur calorifique).

Version de logiciel

La version de logiciel actuelle de l'automate de chauffage (platine de base) est affichée.

Version HW



La version actuelle du logiciel de l'automate de chauffage (platine de base) s'affiche.

Type de chaudière

Le type de chaudière est affiché.

20. Mode Utilisateur

Chaque circuit de chauffage, chaudière ou module fonctionnel dispose de son propre mode Utilisateur. Les informations et réglages dans le mode Utilisateur sont tous accessibles.

L'accès au mode Utilisateur s'effectue en appuyant d'abord sur la touche Menu  (Fig. 73) puis sur  (Fig. 74). Il est possible de naviguer entre les différents modes Utilisateur de la chaudière et des modules fonctionnels au moyen des touches <> ou en faisant « glisser » son doigt sur l'écran.

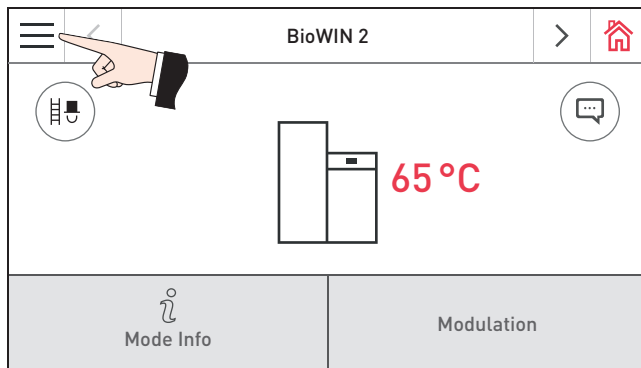


Fig. 73 Écran d'accueil de BioWIN 2

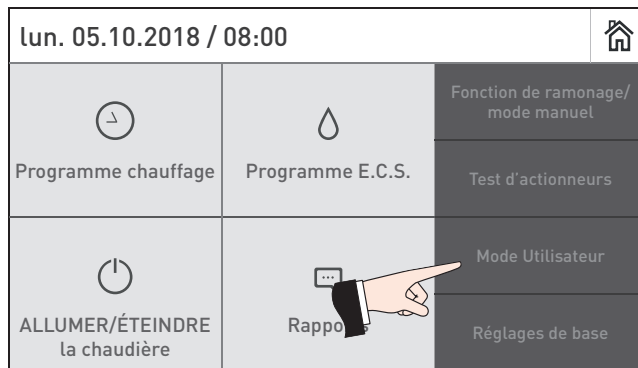


Fig. 74

Affichage en cas de système d'alimentation

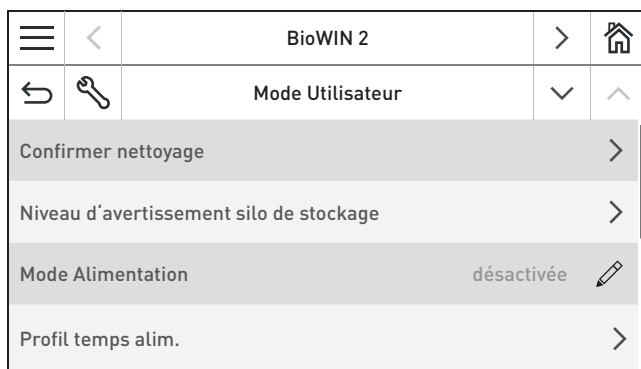


Fig. 75 Mode Utilisateur BioWIN 2, Affichage en cas de système d'alimentation

Affichage en cas de réservoir journalier ou hebdomadaire

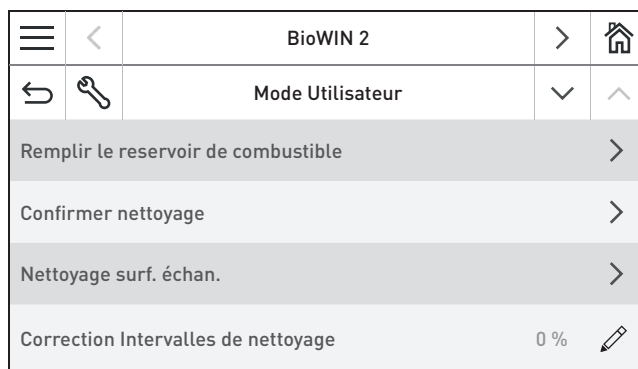


Fig. 76 Mode Utilisateur BioWIN 2, Affichage en cas de réservoir journalier ou hebdomadaire

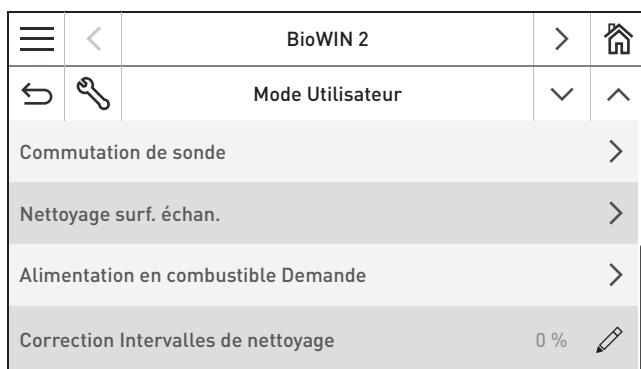


Fig. 77 Mode Utilisateur BioWIN 2, Affichage en cas de système d'alimentation



Remarque !

Le point de menu « **Remplir le réservoir de combustible** » n'est affiché que lorsqu'un réservoir journalier ou hebdomadaire est présent et qu'il a été réglé en mode Service par un personnel formé à cet effet.



Remarque !

Les points de menu « **Niveau d'avertissement Silo de stockage** », « **Mode Alimentation** », « **Profil des temps Alimentation** » et « **Commutation de sonde** » ne sont affichés que lorsqu'une alimentation est présente et qu'elle a été réglée en mode Service par un personnel formé à cet effet.

20.1 Remplir le reservoir de combustible

Après le remplissage du compartiment combustible, il faut confirmer le remplissage pour redémarrer le temps de service pour la consommation de combustible et redéfinir le niveau de remplissage du compartiment de combustible à 100 %.

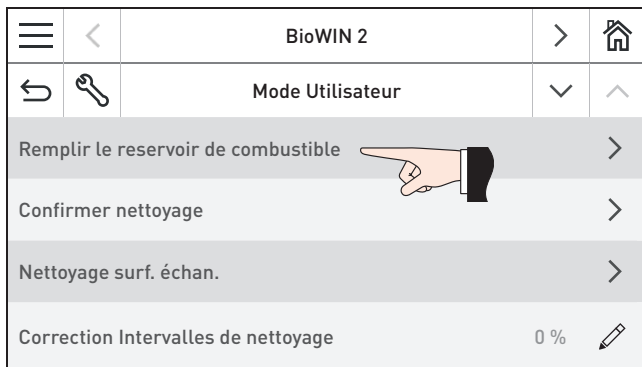


Fig. 78 Mode Utilisateur BioWIN 2, Affichage en cas de réservoir journalier ou hebdomadaire

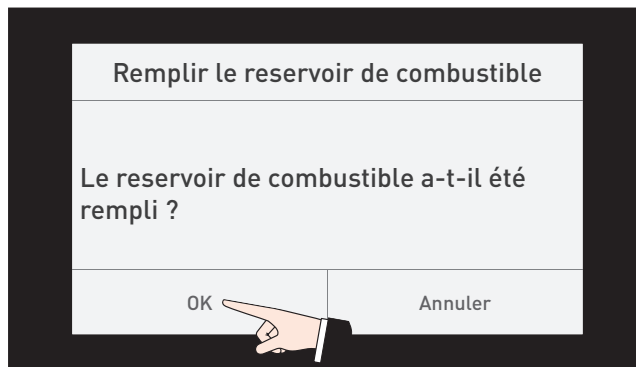


Fig. 79

20.2 Confirmation du nettoyage ou du nettoyage général – réinitialisation de l'injonction de nettoyage

Le nettoyage terminé (voir notice d'utilisation), sa réalisation doit être confirmée, de façon à permettre le redémarrage du temps de service jusqu'au nettoyage suivant.



ATTENTION Dommages matériels

Le nettoyage de la chaudière ne doit pas être réinitialisé sans qu'il y ait eu de nettoyage.

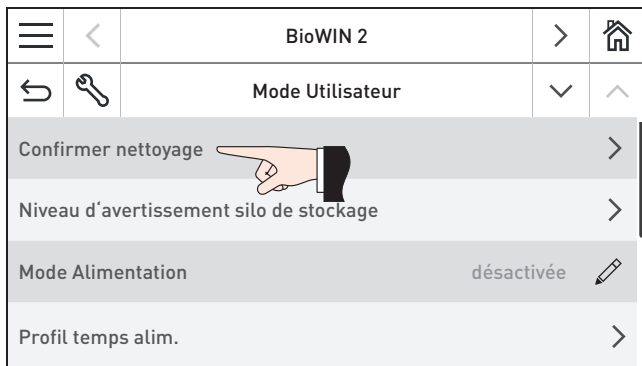


Fig. 80 Mode Utilisateur BioWIN 2

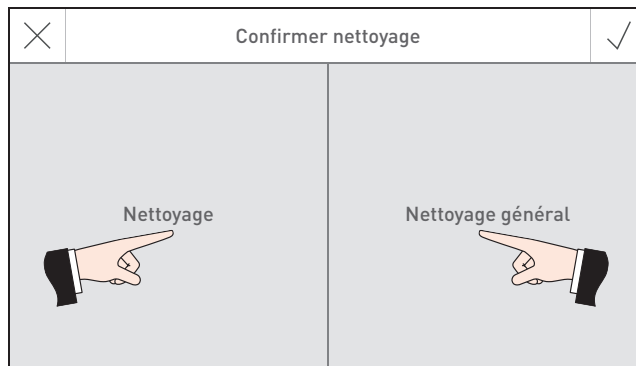


Fig. 81 Confirmer Nettoyage ou Nettoyage général

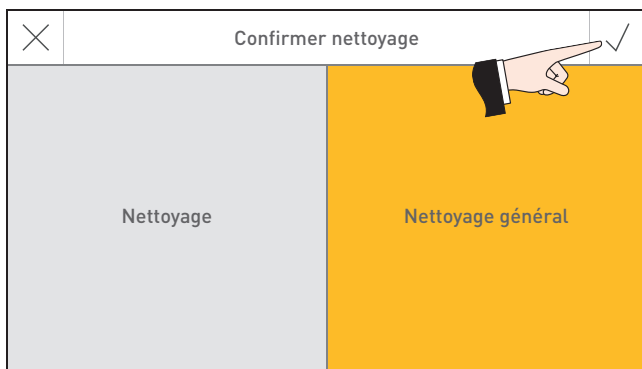


Fig. 82 Choisir Nettoyage ou Nettoyage général

20.3 Niveau d'avertissement silo de stockage

Après le remplissage du silo, il faut régler la quantité de pellets dans le silo pour redémarrer le temps de service pour l'avertissement « Silo de stockage presque vide » et redéfinir le niveau de remplissage du silo à 100 %. Une fois la quantité de pellets paramétrée terminée, l'info 446 « Silo de stockage presque vide » est affichée.

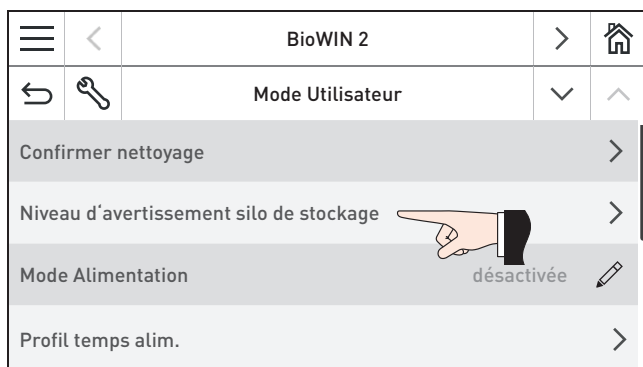


Fig. 83 Mode Utilisateur BioWIN 2

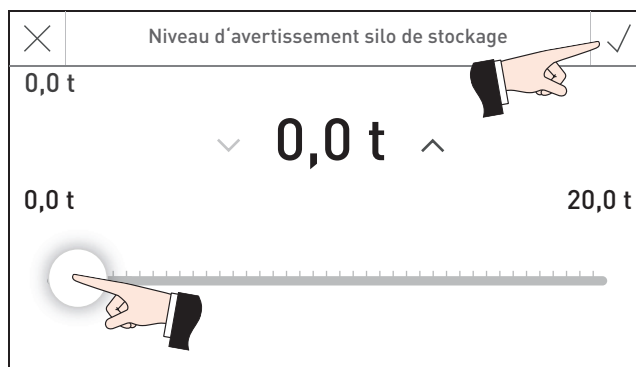


Fig. 84

20.4 Mode Alimentation

Cette option de menu permet de définir :

- si l'alimentation est désactivée ou
- si l'alimentation doit remplir la chaudière à pellets de façon temporisée ou non.

Le **réglage usine** dans le menu « Mode Alimentation » est « **désactivée** ».



Remarque !

En « mode Alimentation », le réglage est seulement en fonction si celui-ci a été réglé dans l'option de menu « Type de syst. alim. en combustible » en mode Service par des agents de service qualifiés.

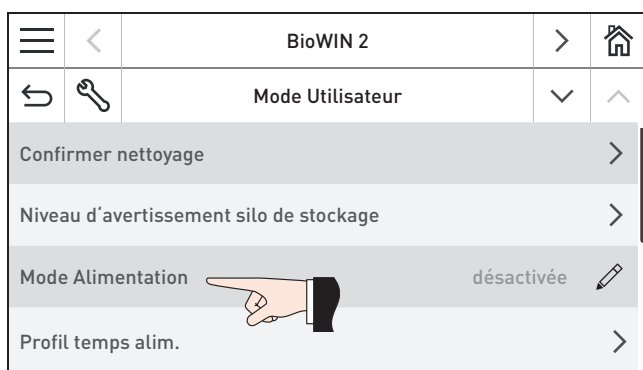


Fig. 85 Mode Utilisateur BioWIN 2

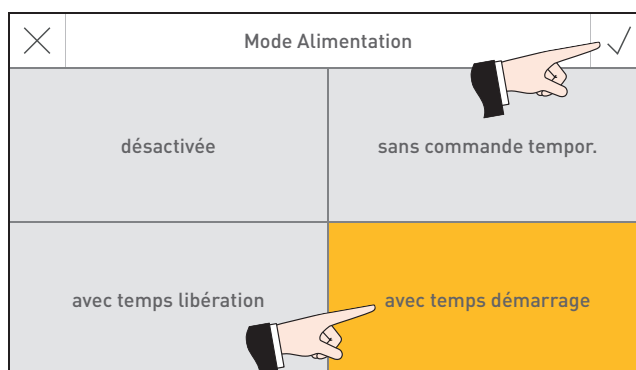


Fig. 86

désactivée

sélectionner cette option quand aucune alimentation automatique en combustible n'est présente ou si une alimentation en combustible présente doit être désactivée.

sans commande tempor.

sélectionner cette option quand le bruit d'alimentation (turbine d'aspiration) n'est pas audible ou n'est pas gênant dans la pièce. Description du fonctionnement : l'alimentation en combustible se met en service automatiquement et à tout instant si besoin.

Utilisation

avec temps libération

sélectionner cette option quand le bruit d'alimentation (turbine d'aspiration) est audible ou gênant dans la pièce.
Description du fonctionnement : L'alimentation en combustible est autorisée à un moment défini et se met en service automatiquement à ce moment en cas de besoin. Dès que le temps de libération a expiré, le compartiment à combustible se remplit à nouveau.

Pour régler le début et la fin du temps de libération, voir point 20.5 Profil du temps d'alimentation.



Conseil !

Un chargement complet implique l'aspiration d'environ 50 kg de pellets. Durant la période de blocage, le besoin en pellets ne doit pas dépasser la durée de combustion à charge nominale !

Durée de combustion avec 50 kg de pellets	
	Durée de combustion à puissance nominale
BW 102	19 h.
BW 152	14 h.
BW 212	10 h.
BW 262	8 h.
BW 332	6 h.



Conseil !

Un chargement complet implique l'aspiration d'environ 100 kg de pellets. Durant la période de blocage, le besoin en pellets ne doit pas dépasser la durée de combustion à charge nominale !

Durée de combustion avec 100 kg de pellets	
	Durée de combustion à puissance nominale
BWE 382	11 h.
BWE 452	8 h.
BWE 502	8 h.
BWE 632	6 h.

avec temps démarrage

sélectionner cette option si l'alimentation doit démarrer tous les jours à la même heure.

Description du fonctionnement : Si besoin, le compartiment à combustible est rempli tous les jours à l'heure fixée. Si la quantité remplie dans le compartiment à combustible n'est pas suffisante pour 24 heures, un chargement intermédiaire a également lieu.

Pour régler l'heure du chargement du compartiment à combustible, voir point 20.5 Profil du temps d'alimentation.

20.5 Profil du temps d'alimentation

L'option Profil temps alim. permet de régler une heure de début, de fin et de démarrage quand le mode Alimentation est réglé sur « avec temps libération » ou « avec temps démarrage », voir point 20.4. Si au point 20.4, le réglage du mode Alimentation est « désactivée » ou « sans commande tempor. », aucun réglage n'est possible ici et le message « Alimentation sans commande temporisée ou désactivée. » s'affiche.

Réglage usine :

Alim. avec temps libéra. début : 07:00 heures

Alim. avec temps libéra. Fin : 22:00 heures

Alimentation avec temps démarrage : 20:00 heures



Remarque !

En « mode Alimentation », le réglage est seulement en fonction si celui-ci a été réglé dans l'option de menu « Type de syst. alim. en combustible » en mode Service par des agents de service qualifiés.

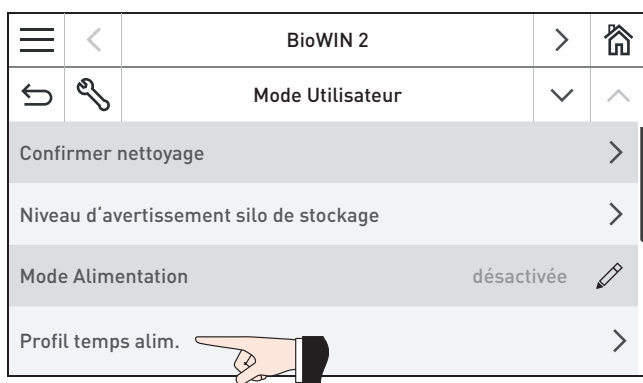


Fig. 87 Mode Utilisateur BioWIN 2

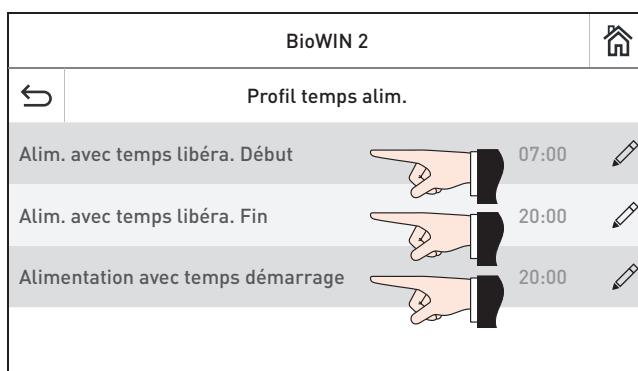


Fig. 88 Profil temps alim.



Fig. 89 Alim. avec temps libéra. Début



Fig. 90 Alim. avec temps libéra. Fin

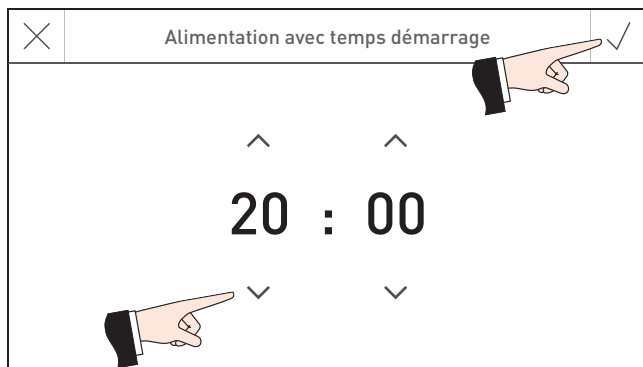


Fig. 91 Alimentation avec temps démarrage

20.6 Commutation de sonde

Cette option permet de définir par quelles sondes (zones) l'aspiration doit se faire dans le silo à pellets. Les possibilités de réglage dépendent du réglage l'option de menu « Type de syst. alim. en combustible » en mode Service.



ATTENTION Dommages matériels

Seuls des techniciens de service ayant été formés à cet effet sont habilités à modifier des paramètres dans le mode Service.

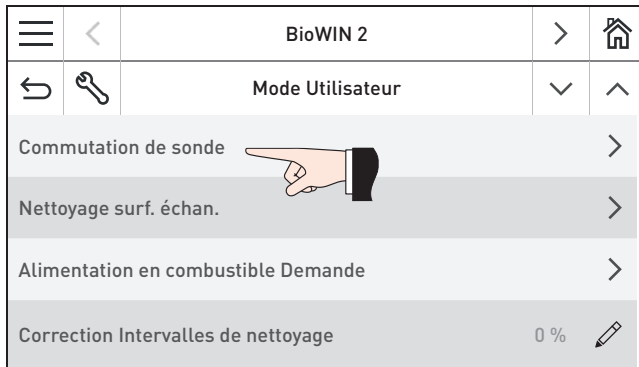


Fig. 92 Mode Utilisateur BioWIN 2

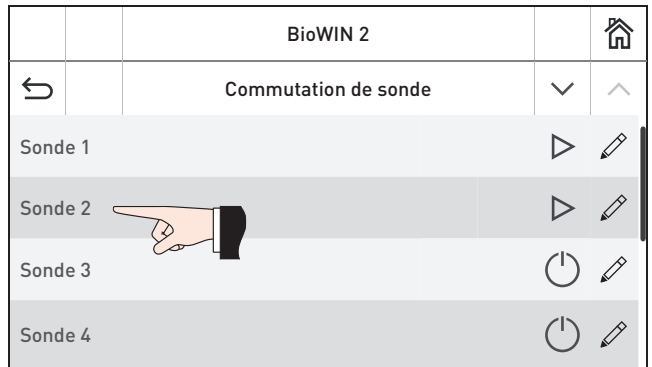


Fig. 93 Commutation de sonde

Symbole:

- ÉTEINT
- ALLUMÉ
- Vide

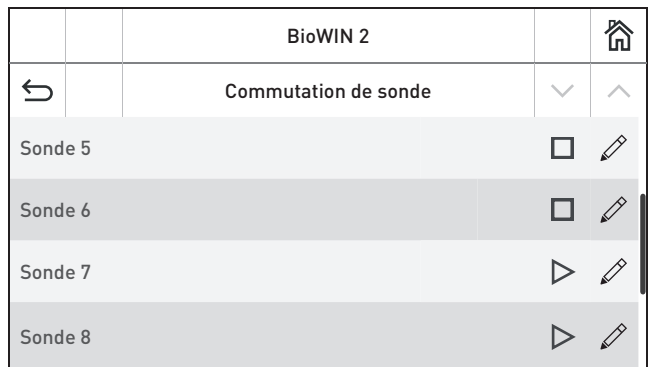


Fig. 94 Commutation de sonde

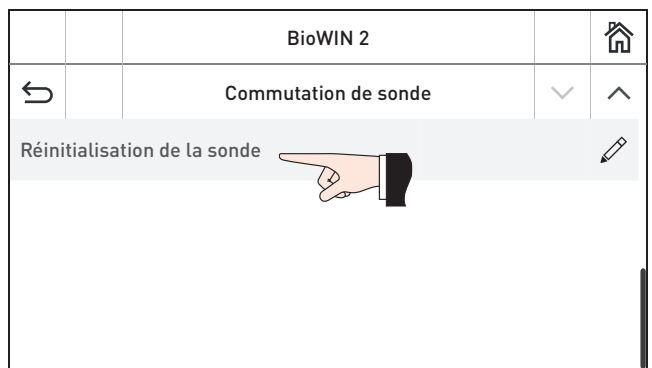


Fig. 95 Commutation de sonde

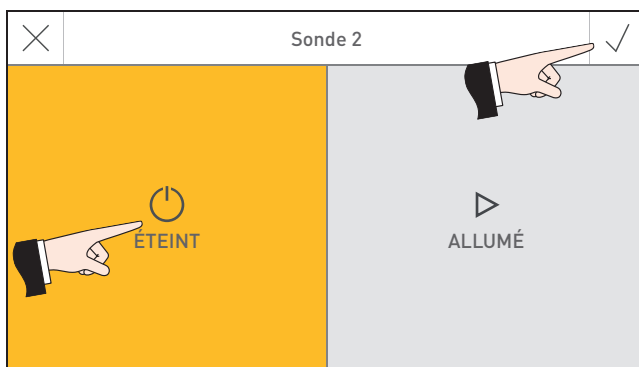


Fig. 96



Fig. 97

20.7 Nettoyage des surfaces d'échange

Sous l'option « Nettoyage surf. échan. », un temps de blocage peut être programmé pour le nettoyage des surfaces d'échange, si le bruit de nettoyage est audible ou gênant dans l'habitat. Ce temps de blocage commence avec « Début du temps de bloc. » et fini avec « Durée ».



Remarque !

Si 0 min est programmé pour « Durée », le blocage est désactivé.

Réglage usine :

Début du temps de bloc. 20:00 heures

Durée

20:00 heures

0 min (plage de réglage de 0 à 600 min)

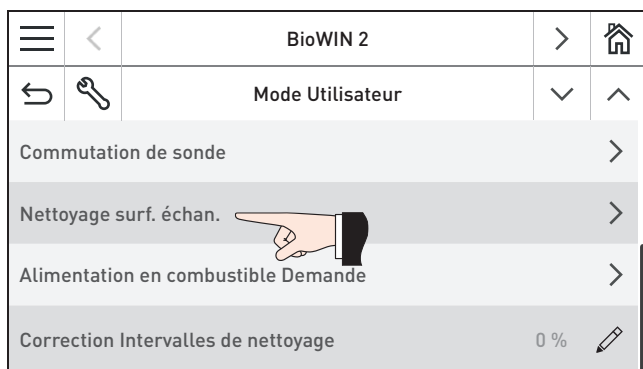


Fig. 98 Mode Utilisateur BioWIN 2

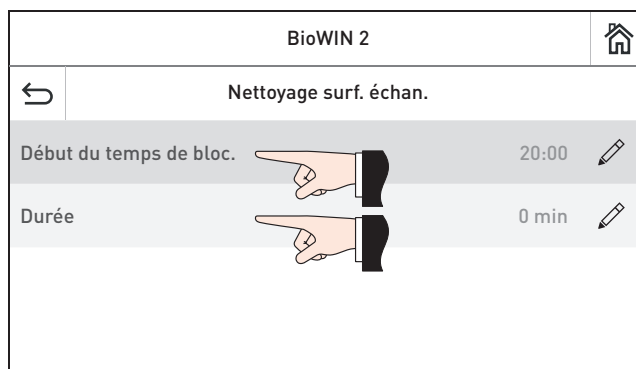


Fig. 99



Fig. 100

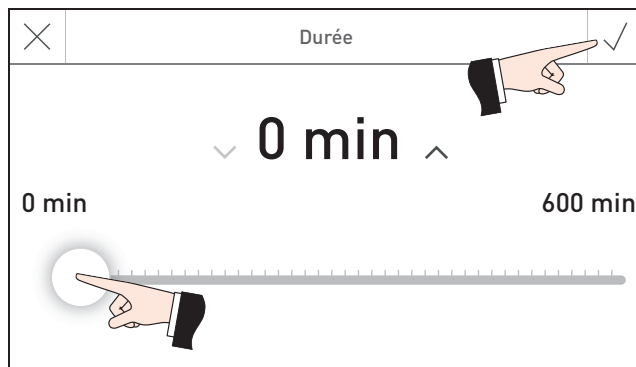


Fig. 101

20.8 Alimentation en combustible Demande

L'alimentation en combustible (par aspiration) peut être demandée et peut aussi être arrêtée. Si le réservoir est plein, l'alimentation ne peut pas démarrer et ne peut donc pas être arrêtée.

L'alimentation doit avoir été activée, autrement dit, avec la touche Menu, mettre l'option « Mode Alimentation » → **Mode Utilisateur** → sur « sans commande tempor », « avec temps libération » ou « avec temps démarrage » – voir point 20.4.

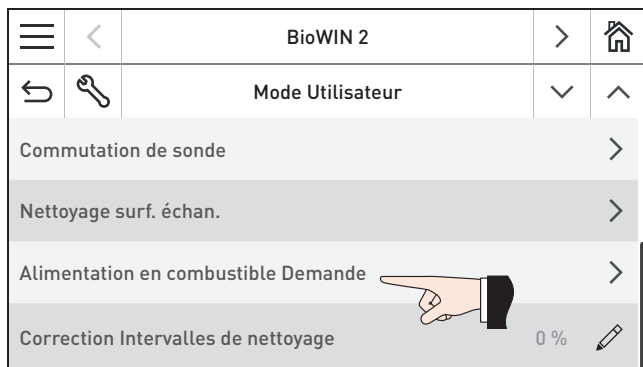


Fig. 102 Mode Utilisateur BioWIN 2

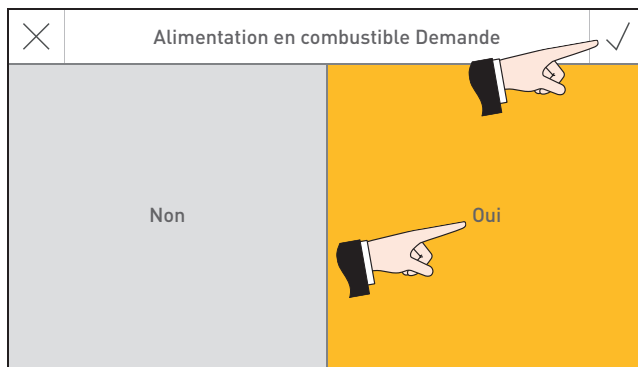


Fig. 103

20.9 Correction Intervalles de nettoyage

Les intervalles de nettoyage dépendent essentiellement de la proportion de cendres du combustible et du profil d'élimination des cendres. Cette option de réglage permet d'étendre ou de réduire les intervalles de nettoyage de $\pm 50\%$. Le réglage par défaut correspond à un intervalle de nettoyage déterminé à l'aide d'essais.

Réglage usine : 0 %
Plage de réglage : $\pm 50\%$



ATTENTION Dommages matériels

La sélection d'un intervalle de nettoyage trop long est susceptible de provoquer un fort encrassement de la chaudière et un trop-plein du cendrier.

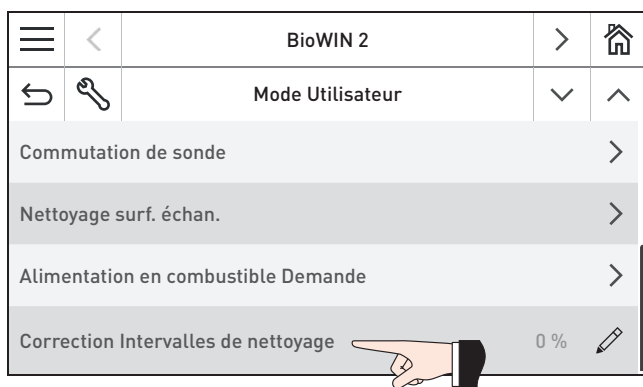


Fig. 104 Mode Utilisateur BioWIN 2

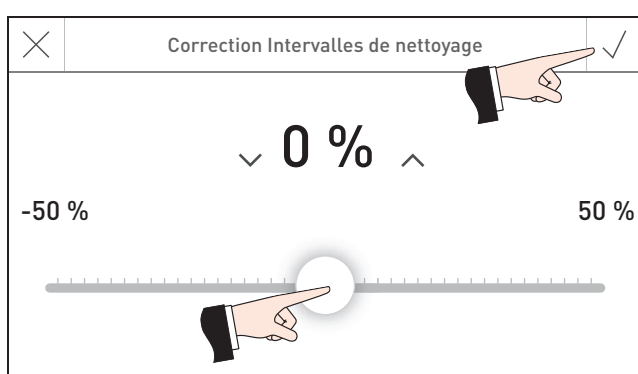




Fig. 105 Régler la correction Intervalles de nettoyage

21. Élimination des défauts

En service, la chaudière se surveille elle-même. Toutes les divergences par rapport au fonctionnement normal sont signalées par des messages  sur InfoWIN Touch ou sur la commande maître Touch.

En appuyant sur la touche  (Fig. 106), tous les messages disponibles sont répertoriés dans une liste – Fig. 107. Le texte d'information correspondant apparaît immédiatement en appuyant sur le message – Fig. 107.

Pour pratiquement tous les messages, une réinitialisation est nécessaire une fois le défaut supprimé. Dans ce cas, « Retour » s'affiche – Fig. 108. Dès que le défaut a été supprimé, le message peut aussi être effacé à l'aide de la touche  – Fig. 109.

Si la mention « Retour » n'apparaît pas, la chaudière se remet en marche automatiquement après la suppression du défaut.

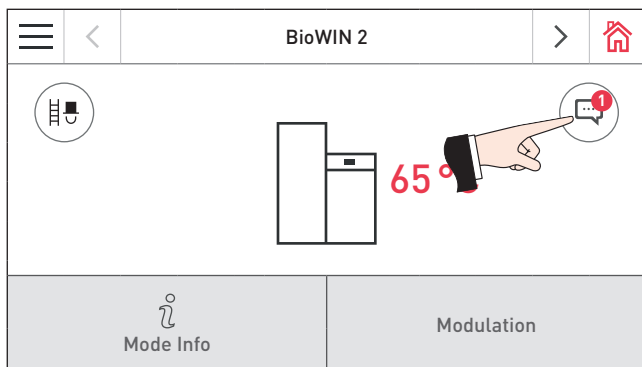


Fig. 106

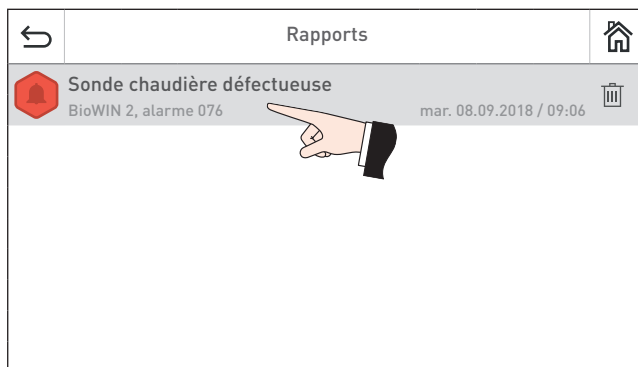


Fig. 107

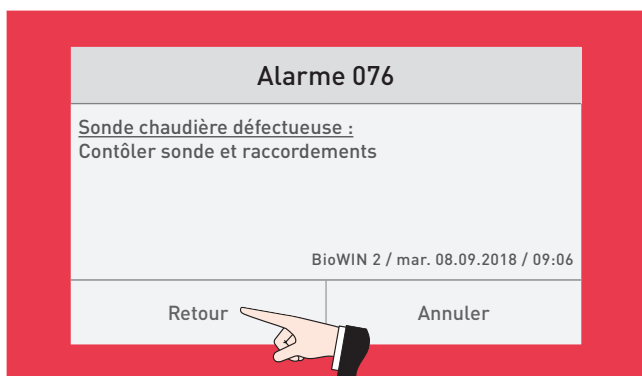


Fig. 108

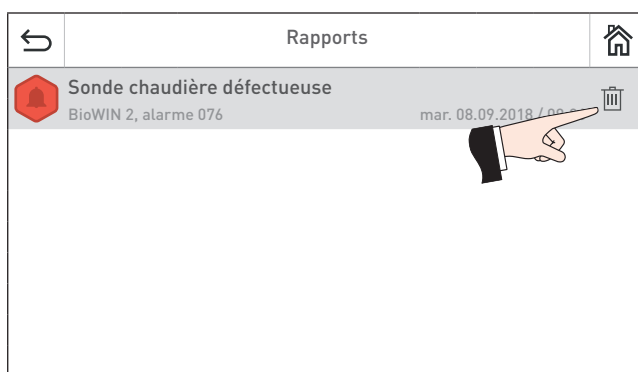


Fig. 109

Plaque signalétique

Si vous souhaitez appeler le service après-vente WINDHAGER ou le partenaire de service après-vente en raison d'un dérangement, veuillez noter au préalable les données suivantes qui sont marquées sur la plaque signalétique :

- type
- numéro de serie
- année de fabrication
- message d'erreur ou d'alarme

La plaque signalétique se trouve à l'avant sous la porte de revêtement de droite, sous le tableau de distribution – Fig. 110, Fig. 111.

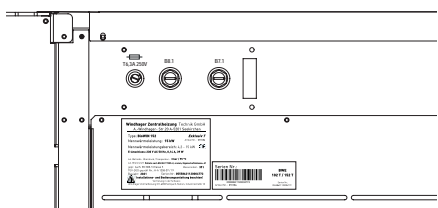


Fig. 110 Plaque signalétique BW 102-332

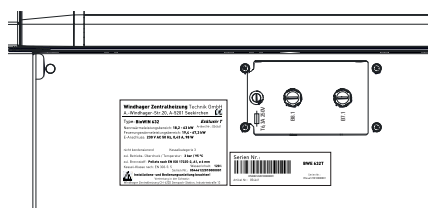


Fig. 111 Plaque signalétique BWE 382-632

21.1 Pas d'affichage sur InfoWIN Touch

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
-	Pas d'indication à l'écran, la LED est éteinte La chaudière est arrêtée et ne peut pas être mise en marche.	a) Pas de courant, contrôler la conduite menant à l'appareil et les fusibles du bâtiment. b) Pas de courant, fusible de l'appareil défectueux - contrôler et remplacer au besoin - voir Fig.113. c) Fiche de secteur de l'appareil desserrée, ou mal ou pas enclenchée lors du montage - contrôler et au besoin enclencher correctement - Fig.112. d) Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste spécialiste.

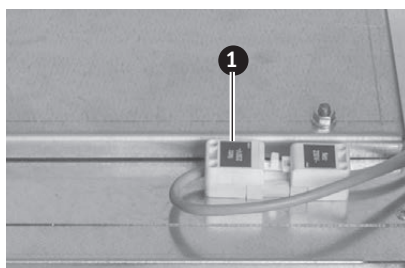


Fig. 112 Fiche secteur de l'appareil au-dessus, sous le couvercle

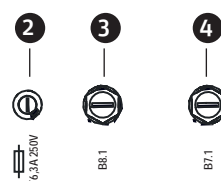


Fig. 113 Tableau de distribution - porte de revêtement ouverte

- 1..... Fiche secteur de l'appareil
- 2..... Fusible de l'appareil T 6,3 A
- 3..... Cache de protection du tube de vis sans fin du thermostat de sécurité B8.1
- 4 Cache de protection du thermostat de sécurité B7.1

21.2 Messages d'information

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Info 408	Défaut surveillance nettoyage surfaces de chauffe secondaires	Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Info 409	Défaut surveillance système d'évacuation des cendres	Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Info 445	Un sonde vide Vérifier le niveau du silo de stockage	Une sonde dans le silo a été détectée comme étant vide. Veuillez contrôler le stockage de combustible. Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications.
Info 446	Silo de stockage presque vide Vérifier le niveau du silo de stockage	Une sonde dans le silo a été détectée comme étant vide. Veuillez contrôler le stockage de combustible. Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications.
Info 481	Température fumée avant échangeur de chaleur défectueuse Contrôler sonde temp. fumées et raccords alimentation.	Remplacer le capteur de température des fumées devant l'échangeur de chaleur, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Info 520	Nettoyage Vider le tiroir à cendres, ôter les cendres sous la surface d'échange. Nettoyer la sonde Thermocontrol. Confirmer nettoyage.	Indique que le nettoyage de la chaudière à pellets doit être réalisé au cours des 100 prochaines heures de service (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage terminé, il doit être confirmé (voir point 20.2).
Info 521	Nettoyage général Effectuer le nettoyage général conformément à la notice d'utilisation. Confirmer nettoyage.	Indique que le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être réalisé au cours des 100 prochaines heures de service (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir 20.2).
Info 522	Nettoyage Nettoyer le compartiment à cendres, la chambre de combustion et le creuset du brûleur. Confirmer nettoyage.	Indique que le nettoyage de la chaudière à pellets doit être réalisé au cours des 100 prochaines heures de service (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage terminé, il doit être confirmé (voir point 20.2).

Utilisation

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Info 523	Nettoyage général Effectuer le nettoyage général conformément à la notice d'utilisation. Confirmer nettoyage.	Indique que le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être réalisé au cours des 100 prochaines heures de service (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir 20.2).
Info 524	Entretien L'entretien fait partie des cond. de garantie de la chaudière. Prendre RDV pour l'entretien chaudière dans un délai de trois mois.	Les intervalles d'entretien de la chaudière à pellets dépendent des heures de services. Indique que l'entretien doit être réalisé au cours des 3 prochains mois par le service après-vente Windhager ou un partenaire de service après-vente. L'entretien doit alors être réalisé au plus tard à la date indiquée sur la plaquette d'entretien.
Info 551	Débit trop important vidange rinçage	Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Info 553	Débit trop important rinçage échangeur de chaleur	Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Info 581	Ajouter combustible Compart. combustible presque vide. Ajouter du combustible.	La chaudière continue de chauffer jusqu'à ce que le reste de combustible ait été consommé. a) BioWIN 2 Klassik et Exklusiv-S (sans alimentation) : mettre du combustible dans le compartiment à combustible (voir la notice d'utilisation de la chaudière). b) BioWIN 2 Premium/Exklusiv (avec alimentation) : l'alimentation est désactivée en « Mode Alimentation » (voir point 20.4). Dans l'option de menu « Mode Alimentation », commuter l'alimentation sur « avec temps de libération », « avec temps de démarrage » ou « sans commande temporisée ».
Info 582	Compart. combustible vide Le compartiment à combustible est vide. Ajouter du combustible. Le brûleur est bloqué.	a) BioWIN 2 Klassik et Exklusiv-S (sans alimentation) : mettre du combustible dans le compartiment à combustible (voir la notice d'utilisation de la chaudière). b) BioWIN 2 Premium/Exklusiv (avec alimentation) : l'alimentation est désactivée en « Mode Alimentation » (voir point 20.4). Dans l'option de menu « Mode Alimentation », commuter l'alimentation sur « avec temps de libération », « avec temps de démarrage » ou « sans commande temporisée ».

21.3 Messages d'erreur

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Erreur 206	Défaut de surveillance de la vis de transport Contrôler vis sans fin et détecteur de proximité	Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Erreur 208	Défaut nettoyage des surfaces d'échange Vérifier nettoyage des surfaces d'échange	Nettoyer les surfaces d'échange - voir la notice d'utilisation de la chaudière à pellets. Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Erreur 209	Système d'extraction de la cendre bloqué	Lors des travaux de nettoyage, toujours éteindre la chaudière au préalable - voir les instructions d'utilisation de la chaudière à pellets a) Vider le bac à cendres (voir les instructions d'utilisation de la chaudière à pellets) lorsque le bac à cendres est plein, ajuster la valeur de correction (voir les instructions d'utilisation de la chaudière à combustible). Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. b) Système d'extraction de la cendre bloqué en raison de la présence d'un corps étranger. Ouvrir la porte du bac à cendres et retirer le corps étranger. Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.

Utilisation

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Erreur 239	Commutation de sonde défectueuse Contrôler l'unité de commutation.	Les pellets ne peuvent pas être amenés. La chaudière ne se met pas en marche. Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. Si l'erreur persiste même après l'actionnement de la touche « Reset », contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. Régime de secours : Éteindre l'alimentation (voir point 20.4). Remplir le compartiment à combustible à la main (voir la notice d'utilisation de la chaudière) ; la chaudière peut continuer à fonctionner sans alimentation.
Erreur 241	Ouvrir le couvercle de compartiment à combustible Fermer le couvercle de compartiment à combustible	Le couvercle du compartiment à combustible est ouvert. Fermer le couvercle. a) Le couvercle du compartiment à combustible est ouvert, fermer le couvercle. b) Les pellets sont sur la surface d'étanchéité du couvercle, les retirer et fermer complètement le couvercle. c) Interrupteur de fin de course du compartiment à combustible défectueux ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste
Erreur 245	Toutes les sondes sélectionnées sont vides Contrôler le niveau de combustible dans le silo et le tuyau d'alimentation.	Les pellets ne peuvent pas être amenés. La chaudière ne se met pas en marche. a) Aucun pellet pour la sonde d'aspiration - dans le mode Utilisateur en cas de « Commutation de sonde » (voir point 20.6), paramétrer une autre sonde ou « réinitialiser toutes les sondes ». Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. b) Le tuyau d'alimentation est coincé au niveau de l'entrée du cyclone ou l'entrée de l'unité de commutation est bouchée – le libérer. Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. c) Uniquement en cas d'aspiration externe de l'air de combustion : l'unité d'arrêt ne s'ouvre pas. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. Régime de secours : Éteindre l'alimentation (voir point 20.4). Remplir le compartiment à combustible à la main (voir la notice d'utilisation de la chaudière) ; la chaudière peut continuer à fonctionner sans alimentation.
Erreur 281	Sonde temp. fumées défectueuse Contrôler la sonde de température des fumées et les raccordements.	L'affichage de la température des gaz de fumées n'est pas possible. Pas d'effet sur le fonctionnement. Remplacer la sonde de température de gaz de fumées, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Erreur 298	Chaudière Temp. Min. ne pas atteinte	Erreur disparaît dans un extinction. Si l'erreur réapparaît peu de temps après ou à des intervalles réguliers, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Erreur 320	Régime de secours ! Nettoyage Vider le tiroir à cendres, ôter les cendres sous la surface d'échange. Nettoyer la sonde Thermocontrol. Confirmer nettoyage.	La chaudière fonctionne par cycles, c'est-à-dire que son fonctionnement comprend des temps d'arrêt. ¹ Le nettoyage de la chaudière à pellets doit être effectué (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage terminé, il doit être confirmé (voir point 20.2).
Erreur 321	Régime de secours ! Nettoyage général Effectuer le nettoyage général conformément à la notice d'utilisation. Confirmer nettoyage.	La chaudière fonctionne par cycles, c'est-à-dire que son fonctionnement comprend des temps d'arrêt. ¹ Le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être effectué (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir 20.2).
Erreur 322	Régime de secours ! Nettoyage Nettoyer le compartiment à cendres, la chambre de combustion et le creuset du brûleur. Confirmer nettoyage.	La chaudière fonctionne par cycles, c'est-à-dire que son fonctionnement comprend des temps d'arrêt. ¹ Le nettoyage de la chaudière à pellets doit être effectué (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage terminé, il doit être confirmé (voir point 20.2).
Erreur 323	Régime de secours ! Nettoyage général Effectuer le nettoyage général conformément à la notice d'utilisation. Confirmer nettoyage.	La chaudière fonctionne par cycles, c'est-à-dire que son fonctionnement comprend des temps d'arrêt. ¹ Le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être effectué (nettoyage, voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir 20.2).

¹ Ce régime de secours (la chaudière n'est en service que 1h sur 4h malgré la demande de chaleur existante, la température ambiante n'est plus atteinte) peut être allumé /éteint par le service après-vente de Windhager ou le chauffagiste. Les dommages ainsi générés sur l'appareil sont exclus de la prestation de garantie.

Utilisation

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Erreur 324	Entretien L'entretien fait partie des cond. de garantie de la chaudière. Prendre RDV pour l'entretien chaudière.	Les intervalles d'entretien de la chaudière à pellets dépendent des heures de services. Indique que l'entretien doit être réalisé par le service après-vente Windhager ou un partenaire de service après-vente. L'entretien doit alors être réalisé au plus tard à la date indiquée sur la plaquette d'entretien.
Erreur 330	Température chambre combustion trop basse Effectuer le nettoyage général conformément à la notice d'utilisation.	La température de la chambre de combustion est trop basse en phase de fonctionnement « Modulation ». a) Le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être effectué (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir 20.2). b) Contrôler la position correcte et l'étanchéité du cendrier et de son couvercle (voir la notice d'utilisation de la chaudière)– risque d'air parasite. c) Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste spécialiste.
Erreur 345	Porte brûleur ouverte Brûleur bloqué. N'ouvrir la porte que lorsque le brûleur est désactivé.	La chaudière passe en mode d'extinction. Fermer porte de revêtement. La porte ne doit être ouverte que si le brûleur a été désactivé. En cas de non-respect de cette consigne, des pointes de température peuvent endommager des composants dans la chambre de combustion !
Erreur 351	Débit trop faible vidange rinçage Vérifier l'alimentation en eau	Vérifier l'alimentation en eau p. ex. verrouillage fermé, filtre encombré, etc. Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste
Erreur 353	Débit trop faible rinçage échangeur de chaleur Vérifier l'alimentation en eau	Vérifier l'alimentation en eau p. ex. verrouillage fermé, filtre encombré, etc. Notification « Retour » ou effacer et vérifier s'il y a d'autres notifications. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste
Erreur 381	Compart. combustible vide Le programme horaire bloque l'alimentation. Modifier le temps de libération au niveau du menu/mode utilisateur.	Le temps de libération pour l'alimentation a été programmé trop court ; ceci signifie qu'il n'y a plus de pellets dans le compartiment à combustible, l'alimentation est bloquée. Prolonger le temps de libération pour l'alimentation sous l'option « Profil temps alim. » (voir point 20.5) ou régler le mode sur « avec temps démarrage » ou « sans commande tempor. » sous l'option « Mode Alimentation » (voir point 20.4).
Erreur 382	Contrôler clapet et interrupteur dans unité alimentation. Contrôler clapet et interrupteur dans le compartiment à combustible.	La chaudière ne se met pas en marche. a) Le clapet ne se ferme pas – nettoyer le clapet (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Le clapet doit être totalement appliqué sur l'unité d'alimentation. Le témoin de contrôle du commutateur capacitif de l'unité d'alimentation doit être allumé clairement lorsque le clapet est fermé. Presser la touche « Reset ». b) Commutateur de niveau (commutateur capacitif) dans le compartiment à combustible défectueux – contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. c) Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste spécialiste. Régime de secours : Éteindre l'alimentation (voir point 20.4). Remplir le compartiment à combustible à la main (voir la notice d'utilisation de la chaudière) ; la chaudière peut continuer à fonctionner sans alimentation.

21.4 Messages d'alarme

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Alarme 005	Elim. Cendres / Vibration de la grille défectueuse Elim. Cendres / Vibration de la grille défectueuse ou bloquée. Nettoyer le creuset.	Le moteur d'élimination des cendres ne tourne plus ou n'atteint plus la position de butée ; la chaudière passe en mode d'extinction. a) Brûleur encrassé ; nettoyer le creuset du brûleur comme décrit dans la notice d'utilisation de la chaudière. Avec « Retour », réinitialiser le message ; en cas de persistance du message d'alarme, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. b) Moteur d'élimination des cendres défectueux ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. c) Interrupteur de fin de course défectueux ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 006	Moteur vis de transp. défectueux Moteur vis de transp. défectueux	La chaudière passe en mode d'extinction, la soufflerie de tirage par aspiration s'arrête immédiatement. a) Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. Si l'erreur réapparaît immédiatement ou peu de temps après ou à des intervalles réguliers, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. b) Remplacer la vis de transport motorisée ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 007	Vis d'amenée bloqué Vis d'amenée bloqué	Vis d'amenée bloqué et/ou ne bouge plus. La chaudière passe en mode extinction a) Avec « Retour », réinitialiser le message ; en cas de persistance du message d'alarme, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. b) Remplacer la vis de transport défectueuse du moteur ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 017	Ventilateur de tirage bloqué Nettoyer roue ventilateur.	La roue du ventilateur est bloquée ou ne tourne pas. a) La roue du ventilateur est encrassée, il faut la nettoyer (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. b) Fiche de ventilateur desserrée ou mal enclenchée, enclencher la fiche de façon correcte. c) Remplacer le ventilateur de tirage par aspiration motorisé ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 018	Ventilateur de tirage instable Nettoyer roue ventilateur.	La vitesse effective diffère de la vitesse de consigne. La chaudière passe en mode d'extinction. a) La roue du ventilateur est encrassée, il faut la nettoyer (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. b) Fiche de ventilateur desserrée ou mal enclenchée, enclencher la fiche de façon correcte (voir la notice de montage de la chaudière). c) Remplacer le ventilateur de tirage par aspiration motorisé ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 027	Élément d'allumage défectueux Élément d'allumage défectueux	a) Avec « Retour », réinitialiser le message ; en cas de persistance du message d'alarme, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. b) Remplacer l'élément d'allumage ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 037	Clapet alim. combustible ne s'ouvre pas Contrôler clapet dans unité d'alimentation.	Les pellets ne peuvent pas être amenés. La chaudière ne se met pas en marche. a) Le clapet de l'unité d'alimentation ne s'ouvre pas automatiquement – nettoyer le clapet et en contrôler la bonne mobilité (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Presser la touche « Reset ». b) La turbine d'aspiration de l'unité d'alimentation ne s'éteint plus, débrancher la fiche secteur. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.

Utilisation

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Alarme 038	L'alimentation n'aspire pas de combustible Contrôler le niveau de combustible dans le silo et le tuyau d'alimentation.	<p>Les pellets ne peuvent pas être amenés. La chaudière ne se met pas en marche.</p> <p>a) Aucun pellet pour la sonde d'aspiration - dans le mode Utilisateur en cas de « Commutation de sonde » (voir point 20.6), paramétrer une autre sonde ou « réinitialiser toutes les sondes ». Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message.</p> <p>b) Le tuyau d'alimentation est coincé au niveau de l'entrée du cyclone ou l'entrée de l'unité de commutation est bouchée – le libérer. Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message.</p> <p>c) Uniquement en cas d'aspiration externe de l'air de combustion : l'unité d'arrêt ne s'ouvre pas. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p> <p>Régime de secours : Éteindre l'alimentation (voir point 20.4). Remplir le compartiment à combustible à la main (voir la notice d'utilisation de la chaudière) ; la chaudière peut continuer à fonctionner sans alimentation.</p>
Alarme 039	Commutation de sonde défectueux Contrôler unité de commutation.	<p>La position de stationnement pour la fonction de verrouillage de l'aspiration externe de l'air de combustion ne peut pas être atteinte. La chaudière ne se met pas en marche.</p> <p>Avec « Retour », réinitialiser le message ; en cas de persistance du message d'alarme, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p> <p>Régime de secours : Éteindre l'alimentation (voir point 20.4). Remplir le compartiment à combustible à la main (voir la notice d'utilisation de la chaudière) ; la chaudière peut continuer à fonctionner sans alimentation.</p>
Alarme 040	Ecluse défectueuse Ecluse de l'alimentation en granulés ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	<p>Ecluse de l'alimentation en granulés ne s'ouvre ou ne se ferme pas. La chaudière passe en mode extinction et est bloquée.</p> <p>a) Des ecluse est bloquée, avec « Retour », réinitialiser le message ; en cas de persistance du message d'alarme, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p> <p>b) Moteur d'élimination des ecluse défectueux ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p> <p>c) Interrupteur de fin de course de l'élimination des ecluse défectueux ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p>
Alarme 041	Interrupteur réservoir combustible défectueux Contrôler l'interrupteur pour couvercle du réservoir à combustible.	<p>L'interrupteur de fin de course pour le couvercle du compartiment à combustible est défectueux.</p> <p>a) Vérifier l'interrupteur de fin de course, la LED de l'interrupteur ne doit pas s'allumer lorsque le couvercle est ouvert, elle doit en revanche s'illuminer lorsque le couvercle est fermé. Si l'interrupteur est défectueux, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p> <p>b) Avec « Retour », réinitialiser le message ; si le message d'alarme réapparaît immédiatement ou peu de temps après ou à des intervalles réguliers, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p>
Alarme 042	Relais de la turbine d'aspiration défectueux Débrancher la fiche secteur de la chaudière.	<p>La turbine d'aspiration tourne en continu ou la surveillance de la turbine d'aspiration est défectueuse.</p> <p>Débrancher la fiche secteur de la chaudière (Fig. 112) et mettre hors tension. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p>
Alarme 045	Toutes les sondes sélectionnées sont vides Contrôler le niveau de combustible dans le silo et le tuyau d'alimentation.	<p>Les pellets ne peuvent pas être amenés et le compartiment à combustible est vide. La chaudière ne se met pas en marche.</p> <p>a) Aucun pellet pour la sonde d'aspiration - dans le mode Utilisateur en cas de « Commutation de sonde » (voir point 20.6), paramétrer une autre sonde ou « réinitialiser toutes les sondes ». Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message.</p> <p>b) Le tuyau d'alimentation est coincé au niveau de l'entrée du cyclone ou l'entrée de l'unité de commutation est bouchée – le libérer. Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message.</p> <p>c) Uniquement en cas d'aspiration externe de l'air de combustion : l'unité d'arrêt ne s'ouvre pas. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.</p> <p>Régime de secours : Éteindre l'alimentation (voir point 20.4). Remplir le compartiment à combustible à la main (voir la notice d'utilisation de la chaudière) ; la chaudière peut continuer à fonctionner sans alimentation.</p>

Utilisation

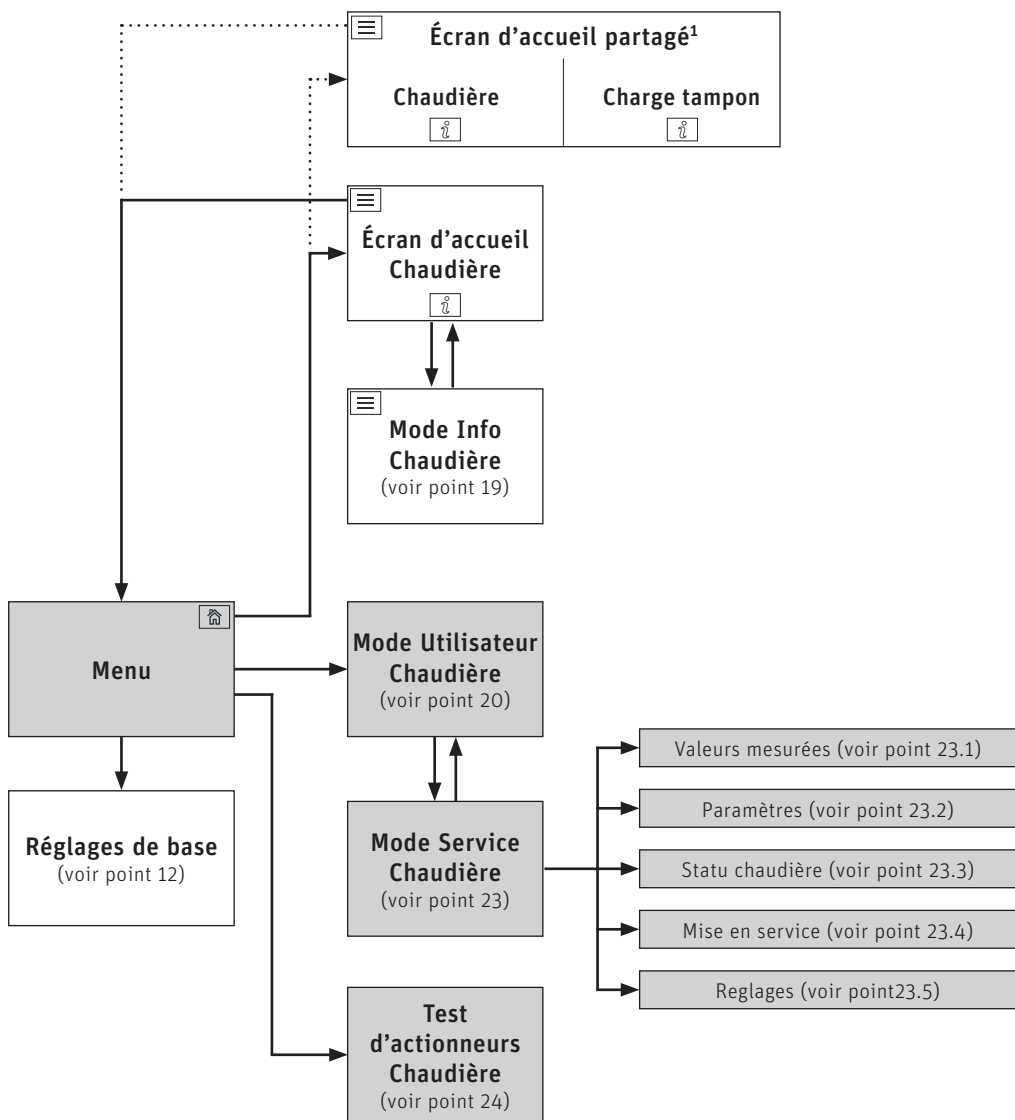
Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Alarme 062	Clapet adm. air défectueux Clapet adm. déf. ou ne s'ouvre pas. Contrôler clapet.	Le clapet d'air externe (option) ne s'ouvre pas. a) Contrôler le clapet d'air, avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. b) Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste spécialiste.
Alarme 071	Interrup. sécu. urgence ouvert Contrôler positions des interrupteurs de sécurité et d'urgence.	La chaudière passe en mode d'extinction, mais le ventilateur ne tourne pas. Activer l'interrupteur d'arrêt d'urgence ou de secours du chauffage.
Alarme 073	Défaut de l'alimentation électrique interne	a) Fusible de l'appareil défectueux - contrôler et remplacer au besoin - voir Fig.113. b) Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. Si l'erreur réapparaît immédiatement ou peu de temps après ou à des intervalles réguliers, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 076	Sonde chaudière défectueuse Contrôler sonde chaudière et raccords.	La chaudière passe en mode d'extinction. a) Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. Si l'erreur réapparaît immédiatement ou peu de temps après ou à des intervalles réguliers, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. b) Remplacer la sonde de la chaudière ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 078	Sonde Thermocontrol défectueuse Contrôler sonde Thermocontrol et raccords.	La chaudière passe en mode d'extinction. a) Sonde Thermocontrol trop froide < 0 °C. Chauffer la sonde. b) Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. Si l'erreur réapparaît immédiatement ou peu de temps après ou à des intervalles réguliers, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. c) Remplacer la sonde Thermocontrol ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 129	Temps de fin de combustion dépassé Procéder au nettoyage principal en suivant le mode d'emploi	Le temps de combustion maximal a été dépassé. a) Le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être effectué (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir point 20.2). b) Contrôler la position correcte et l'étanchéité du cendrier et de son couvercle (voir la notice d'utilisation de la chaudière) - risque d'air parasite. c) Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste spécialiste.
Alarme 133	Température sécurité désactivation Contrôler instal. et pression de service. Enfoncer le bouton de déverrouillage B7.1 sur le tableau de commande.	La température de la chaudière est supérieure à 100 °C ; la chaudière passe en mode d'extinction, le ventilateur de tirage par aspiration s'arrête immédiatement. a) Contrôler le niveau d'eau et la pression de l'installation de chauffage - remplir, purger. b) Air présent dans l'installation de chauffage - purger. c) La pompe de chauffage ou la pompe de charge du chauffe-eau est bloquée ou défectueuse - amorcer la pompe ou la réparer. Une fois que la température de l'eau de la chaudière a chuté en dessous de 90 °C, démonter le cache de protection et enfoncer fermement le bouton de déverrouillage B7.1 du thermostat de sécurité - Fig. 113. Si l'erreur réapparaît peu de temps après ou à des intervalles réguliers, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 135	Surchauffe au tube de vis sans fin Enfoncer bout. déverr. B8.1 sur tabl. de comm.	La chaudière passe en mode d'extinction et transporte des pellets vers la chambre de combustion. a) Contrôler le niveau d'eau dans le réservoir d'eau (voir la notice d'utilisation de la chaudière) ; s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir (le système de protection contre les retours de feu s'est déclenché), contacter le service après-vente Windhager. b) Contrôler le brûleur ; retirer tous les pellets du creuset du brûleur. c) Ouvrir la porte de la chambre de combustion, ôter le cache de protection du tube de vis sans fin du thermostat de sécurité, enfoncer fermement le bouton de déverrouillage B8.1 (voir Fig.113). Si l'allumage ne fonctionne pas la première fois (alarme 171), réinitialiser le message avec « Retour » ou effacer le message (les pellets se trouvant dans la vis de transport ont souffert de la haute température).

Utilisation

Code	Indication sur InfoWIN Touch	Cause/élimination
Alarme 151	Pas de débit a la vidange de rinçage Vérifier l'alimentation en eau	Vérifier l'alimentation en eau z.B. Absperrung zu, Filter verlegt usw. Avec « Retour », réinitialiser le message ; en cas de persistance du message d'alarme, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 152	Vanne de vidange ne ferme pas Fermer l'alimentation en eau	Le rinçage de la vanne n'est pas hermétique. Verrouillez le raccordement eau froid pour éviter une consommation inutile d'eau. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 153	Pas de débit au rinçage de l'échangeur de chaleur Vérifier l'alimentation en eau	Vérifier l'alimentation en eau p. ex. verrouillage fermé, filtre encombré, etc. Avec « Retour », réinitialiser le message ; en cas de persistance du message d'alarme, contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 154	Vanne échangeur de chaleur ne ferme pas Fermer l'alimentation en eau	Le rinçage de la vanne n'est pas hermétique. Verrouillez le raccordement eau froid pour éviter une consommation inutile d'eau. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 156	Pas de dépression dans la chambre de combustion Pas de dépression dans la chambre de combust. ou défaut capteur.	La chaudière passe en mode d'extinction. Le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être effectué (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir 20.2). a) Couvercle de surface d'échange non hermétique, contrôler si celui-ci est bien fermé (voir la notice d'utilisation de la chaudière), réinitialiser le message avec « Retour » ou effacer le message. b) Tube d'air primaire encombré par des cendres, aspirer le tube d'air primaire (voir la notice d'utilisation de la chaudière). c) La porte de la chambre de combustion n'est pas étanche – contrôler les joints, au besoin remplacer les joints, réinitialiser le message avec « Retour » ou effacer le message. d) Tuyau d'évacuation des fumées ou cheminée encombré(e), faire nettoyer, réinitialiser le message avec « Retour » ou effacer le message. e) Contrôler la position correcte et l'étanchéité du cendrier et de son couvercle (voir la notice d'utilisation de la chaudière) – risque d'air parasite. f) Le capteur de pression est défectueux ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 171	Tps de préchauffage max. dépassé Nettoyer le creuset.	Pas de formation de flamme lors du préchauffage. Le préchauffage est interrompu. a) Le nettoyage général de la chaudière à pellets doit être effectué (voir la notice d'utilisation de la chaudière). Une fois le nettoyage général terminé, il doit être confirmé (voir 20.2). b) Une part de poussière excessive des pellets entraîne une marche à vide de la vis sans fin. (dans l'intervalle, une alimentation en combustible a toutefois pu être démarrée). Vider complètement le compartiment à combustible (voir la notice d'utilisation de la chaudière) et retirer la poussière. Jusqu'à ce que la chaudière se remette en marche, le message d'alarme 171 peut s'afficher encore 2 fois au maximum. Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. c) La vis de transport est bloquée par un corps étranger ; nettoyer le compartiment à combustible (voir la notice d'utilisation de la chaudière) et sortir le corps étranger en passant par l'orifice au-dessus de la vis sans fin ; remplir à nouveau le compartiment à combustible. Jusqu'à ce que la chaudière se remette en marche, le message d'alarme 171 peut s'afficher encore 2 fois au maximum. Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. d) L'allumage est défectueux ; contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.
Alarme 187	Pas de communication avec automate Contrôler connexion automate et raccords.	La chaudière passe en mode d'extinction. a) Contrôler le câble de connexion et/ou le connecteur reliant le module InfoWIN Touch à l'automate de chauffage ; avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste. b) « Relier » l'automate de chauffage. Avec « Retour », réinitialiser le message ou effacer le message. Contacter le service après-vente Windhager ou un chauffagiste.

INFORMATIONS DESTINÉES AUX TECHNICIENS DE SERVICE / CHAUFFAGISTES PROFESSIONNELS

22. Structure du menu de chaudière pour le mode Service et le test d'actionneurs



¹ Dans les réglages de base, il est possible de déterminer si l'écran d'accueil est affiché en plein écran ou en écran partagé, voir point 12.6 à la page 21.

23. Mode Service

Le mode Service permet de visualiser et de modifier des paramètres de l'installation ou de procéder à la mise en service.



ATTENTION Dommages matériels

Seuls des techniciens de service ayant été formés à cet effet sont habilités à modifier des paramètres dans le mode Service.

Informations destinées aux techniciens de service / chauffagistes professionnels

Pour accéder au mode Service, utiliser les touches Menu  → **Mode Utilisateur** →  et appuyer pendant 5 s sur la touche « OK ». Les touches < > permettent de naviguer dans les différents modes de service..

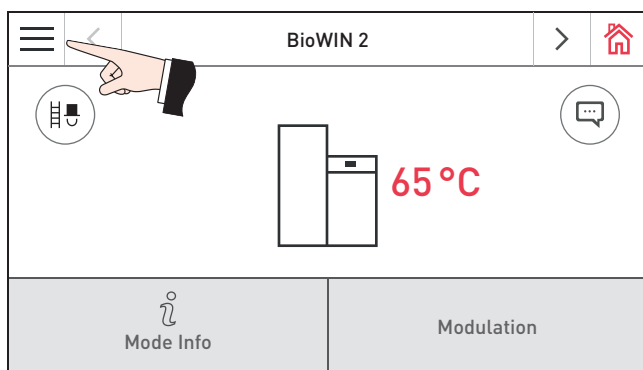


Fig. 114 Écran d'accueil

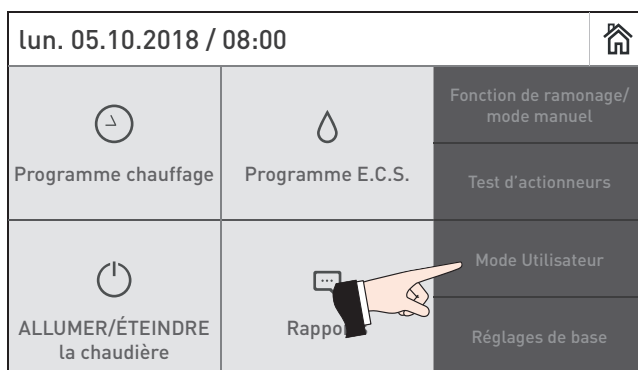


Fig. 115

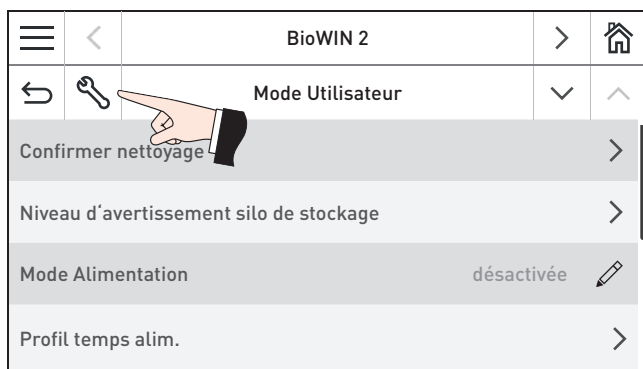


Fig. 116

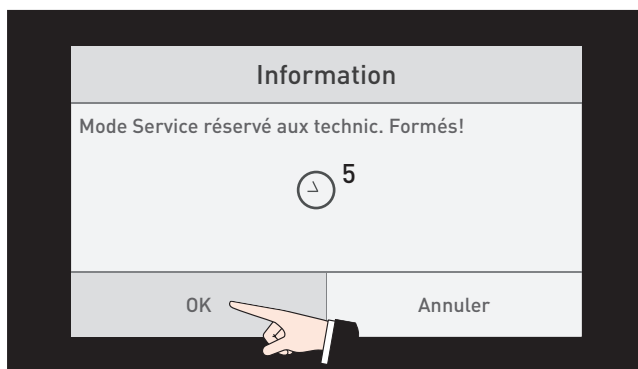


Fig. 117 Appuyer 5 s

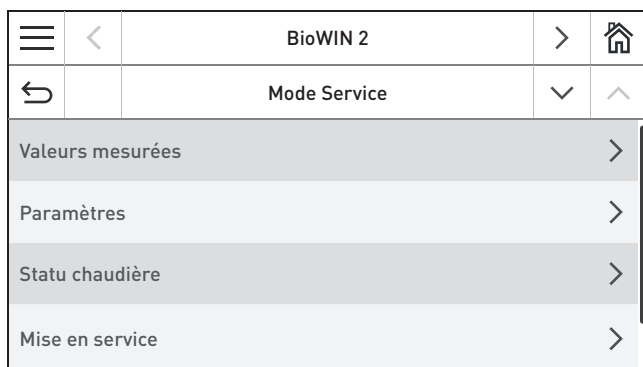


Fig. 118

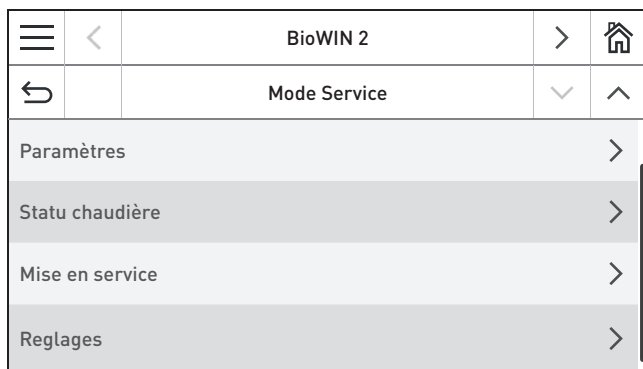


Fig. 119

23.1 Valeurs mesurées

Valeurs mesurées	Remarque
Température chaudière effective	
Température chambre de combustion	
Phases de fonctionnement	
Ventilateur tirage asp Vitesse consi.	
Ventilateur tirage asp Vitesse actuelle	
Température fumée avant échangeur de chaleur	seulement BioWIN 2 Plus
Pression négative dans l'admission	

23.2 Paramètres

Paramètres	Remarque
Quantité combustible vis d'amenée	
Temps manutention Phase d'allumage	
Hystérèse brûleur MARCHE	
Température consigne maximale	
Temp. consigne dem. chaleur ext.	
Temps de service turbine d'aspiration	
Profil elim. cendres	
Valeur correction évac. cendres	seulement BioWIN 2 Touch Exclusiv/Plus et BioWIN Alpha
Limites pour vitesse de ventilateur	
Entretien	
Température des fumées min.	seulement BioWIN 2 Touch et BioWIN Alpha
Puissance chaudière minimale	
Correction vidange rinçage	seulement BioWIN 2 Plus
Correction de l'échangeur de chaleur	seulement BioWIN 2 Plus
Bloquer brûleur	
Clapet adm. air Tps de service	
Temps de service de la taupe	
Quantité de carburant suivant IN 581	seulement réservoir journalier ou hebdomadaire

23.2.1 Quantité combustible vis d'amenée

La quantité de combustible calculée (valeur réelle) et la plage sont affichées en kg/h et peuvent être ajustées.

		BW 102	BW 152	BW 212	BW 262	BW 332
Valeur réelle	Réglage usine :	6,5 kg/h	6,5 kg/h	10,0 kg/h	10,0 kg/h	11,3 kg/h
	Plage de réglage :	3,5 à 9,5 kg/h	3,5 à 9,5 kg/h	6,0 à 14,0 kg/h	6,0 à 14,0 kg/h	7,3 à 15,3 kg/h
Étendue Remplissage manuel	Réglage usine :	5,5 kg/h	6,3 kg/h	9,0 kg/h	9,8 kg/h	10,3 kg/h
	Plage de réglage :	5,2 à 8,5 kg/h	5,7 à 8,5 kg/h	8,7 à 12,0 kg/h	9,8 à 12,0 kg/h	10,0 à 14,0 kg/h
Étendue Remplissage entièrement automatique	Réglage usine :	6,5 kg/h	6,5 kg/h	10,0 kg/h	10,0 kg/h	11,3 kg/h
	Plage de réglage :	5,2 à 8,5 kg/h	5,7 à 8,5 kg/h	8,7 à 12,0 kg/h	9,8 à 12,0 kg/h	10,0 à 14,0 kg/h
Correction	Réglage usine :	0	0	0	0	0
	Plage de réglage :	±5	±5	±5	±5	±5

Informations destinées aux techniciens de service / chauffagistes professionnels

		BWE 382	BWE 452	BWE 502	BWE 632
Valeur réelle	Réglage usine :	23 kg/h	23 kg/h	23 kg/h	23 kg/h
	Plage de réglage :	18 à 28 kg/h	18 à 28 kg/h	18 à 28 kg/h	18 à 28 kg/h
Étendue	Réglage usine :	23 kg/h	23 kg/h	23 kg/h	23 kg/h
	Plage de réglage :	16 à 31 kg/h	16 à 31 kg/h	16 à 31 kg/h	16 à 31 kg/h
Correction	Réglage usine :	0	0	0	0
	Plage de réglage :	±5	±5	±5	±5

23.2.2 Temps manutention Phase d'allumage

Quantité de combustible durant la phase d'allumage.

	BW 102	BW 152	BW 212	BW 262	BW 332
Réglage usine :	200 sec	135 sec	135 sec	110 sec	87 sec
Plage de réglage :	160 à 240 sec	108 à 162 sec	108 à 162 sec	88 à 132 sec	65 à 110 sec

	BWE 382	BWE 452	BWE 502	BWE 632
Réglage usine :	245 sec	180 sec	180 sec	200 sec
Plage de réglage :	195 à 295 sec	140 à 220 sec	140 à 220 sec	160 à 240 sec

23.2.3 Hystérèse brûleur MARCHE

Hystérèse de commutation pour la commande du brûleur.

Réglage usine :	-5 K
Plage de réglage :	0 à -20 K

23.2.4 Température consigne maximale

Il s'agit de la Température consigne maximale pouvant être atteinte en mode de chauffage normal.

	BioWIN 2 Touch / BioWIN Alpha	BioWIN 2 Plus
Réglage usine :	75 °C	75 °C
Plage de réglage :	60 à 85 °C	60 à 75 °C

23.2.5 Temp. consigne dem. chaleur ext.

Il s'agit de la température de consigne en cas de demande de chaleur externe.

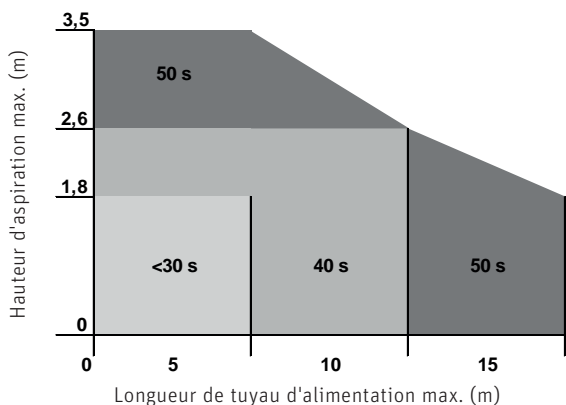
	BioWIN 2 Touch / BioWIN Alpha	BioWIN 2 Plus
Réglage usine :	70 °C	70 °C
Plage de réglage :	35 à 85 °C	35 à 75 °C

23.2.6 Temps de service turbine d'aspiration

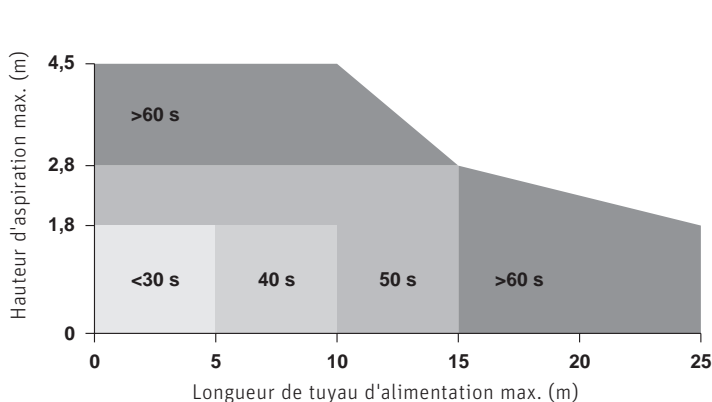
	BW 102 – 332	BWE 382 – 632
Réglage usine :	30 sec	400 sec
Plage de réglage :	20 à 70 sec	200 à 600 sec

Graphique de réglage du temps d'aspiration en fonction de la longueur du tuyau d'alimentation et de la hauteur d'aspiration BW 102 – 332 :

Solution standard :



Accessoire BIOBOOST .



23.2.7 Profil elim. cendres

Cette option de réglage permet d'adapter le processus d'élimination des cendres du creuset en fonction de la qualité des pellets.

Réglage usine :	Niveau 1		
Plage de réglage :	Niveau 0	à	Niveau 3
	très faible proportion de cendres		très haute proportion de cendres (voire encrassement)



ATTENTION Dommages matériels

Restaurer les réglages usine lors de la livraison de pellets suivante.

23.2.8 Valeur correction évac. cendres

Cette option de réglage permet d'adapter l'évacuation des cendres en fonction de la qualité des pellets.

Réglage usine :	100 %		
Plage de réglage :	100 %	à	200 %
	faible proportion de cendres		très haute proportion de cendres (voire encrassement)



ATTENTION Dommages matériels

Restaurer les réglages usine lors de la livraison de pellets suivante.

23.2.9 Limites pour vitesse de ventilateur

BioWIN 2 Touch BioWIN Alpha		BW 102		BW 152	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglage usine :	rpm	600	1 450	800	2 100
Plage de réglage :	rpm	600-1 000	1 450-1 850	800-1 200	2 100-2 500

BioWIN 2 Touch BioWIN Alpha		BW 212		BW 262		BW 332	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglage usine :	rpm	900	2300	1050	2700	850	2200
Plage de réglage :	rpm	900-1 300	2 300-2 700	1 050-1 450	2 700-2 700	850-1050	2200-2500

BioWIN 2 Touch		BWE 382		BWE 452	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglage usine :	rpm	750	1850	750	2050
Plage de réglage :	rpm	650-1050	1650-2050	650-1050	1850-2550

BioWIN 2 Touch		BWE 502		BWW 632	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglage usine :	rpm	750	2050	950	2700
Plage de réglage :	rpm	650-1050	1850-2550	850-1250	2500-2700

BioWIN 2 Plus		BW 102		BW 152	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglage usine :	rpm	800	2000	1000	2500
Plage de réglage :	rpm	800-1200	2000-2400	1000-1300	2500-2700

BioWIN 2 Plus		BW 212		BW 262	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglage usine :	rpm	900	2300	1050	2700
Plage de réglage :	rpm	900-1300	2300-2700	1050-1450	2700-2700

23.2.10 Entretien

Une fois l'entretien de la chaudière terminé, il doit être confirmé de façon que le temps de service de l'entretien suivant soit réinitialisé. N'est affiché que lorsque dans « Mode Service » → « Réglages » → « Entretien » est réglé sur ALLUMÉ.



ATTENTION Dommages matériels

L'entretien de la chaudière ne doit pas être réinitialisé sans qu'il y ait eu d'entretien.

23.2.11 Température des fumées min. (seulement BioWIN 2 Touch / BioWIN Alpha)

Cette option de réglage permet de limiter la température des fumées.

Réglage usine :	70 °C
Plage de réglage :	70 à 200 °C

23.2.12 Puissance chaudière minimale

Cette option de réglage permet de limiter la puissance de la chaudière.

Réglage usine :	30 %
Plage de réglage :	30 à 100 %

23.2.13 Correction vidange rinçage (seulement BioWIN 2 Plus)

Cette option de réglage permet d'ajuster la quantité d'eau de rinçage.

Réglage usine :	100 %
Plage de réglage :	80 à 150 %

23.2.14 Correction de l'échangeur de chaleur (seulement BioWIN 2 Plus)

Cette option de réglage permet d'ajuster la quantité d'eau de rinçage.

Réglage usine :	100 %
Plage de réglage :	80 à 150 %

23.2.15 Bloquer brûleur

Cette option de réglage permet de bloquer le brûleur, même lorsque la régulation envoie une demande de chaleur. Le verrouillage se termine automatiquement après 3 heures maximum.

Cette fonction est utile pour le technicien de entretien / chauffagiste professionnel, p. ex. lors de la mise en service.

23.2.16 Clapet adm. air Tps de service

Réglage usine :	300 s
Plage de réglage :	30 – 600 s

23.2.17 Temps de service de la taupe

Réglage usine :	90 s
Plage de réglage :	60 – 120 s

23.2.18 Quantité de carburant suivant IN 581

Réglage usine :	6 %
Plage de réglage :	0 – 15 %

23.3 Statu chaudière

Les valeurs suivantes sont affichées :

Statu chaudière	Remarque
Erreur interne	[Code]
Vis de convoyage bloqué	[nombre]
Élimination de cendres bloqué	[nombre]
Extraction de cendres bloqué	[nombre] seulement BioWIN 2 Touch Exklusiv/Plus et BioWIN Alpha
Nettoyage surfaces d'échanges bloqué	[nombre]
Limite de température pas atteinte en mode modulation	[nombre]
Limite de pression dépassée en module modulant	[nombre]
Avantages de la condensation total	[%] seulement BioWIN 2 Plus
Quantité de combustible jusqu'à l'évacuation des cendres	[kg]
Heures de fonctionnement FE 320 / 322	[h]
Heures de fonctionnement FE 321 / 323	[h]
Heures de fonctionnement FE 324	[h]

Informations destinées aux techniciens de service / chauffagistes professionnels

Statu chaudière	Remarque
Débitmètre thermique	[kWh]
Débit volumique	[l/h]

23.4 Mise en service

Mise en service	Remarque
Vis de transport	
Alimentation	Disponible uniquement pour l'alimentation par aspiration si pour « Mode Service » → « Reglages » → « Type de syst. alim. en combustible » est paramétré sur « Turbine asp. avec agitat », « Turbine asp. avec 3 sondes » ou « Turbine asp. avec 8 sondes »

La mise en service terminée, un autotest démarre.

23.4.1 Vis de transport

La vis de transport peut être activée pour une durée de 6 minutes.

23.4.2 Alimentation

En fonction du système d'alimentation défini, il est possible de mettre en service le système d'alimentation et chaque sonde, et également de rincer chaque sonde si nécessaire.

23.5 Reglages

Reglages	Remarque
Numéro chaudière	
Type de syst. alim. en combustible	
Air de comb. Externe	
Sortie X12	
Totalisateur Defaults	
Clapet adm. air	
Entretien hors/en	
Mode délestage	
Capteur de système d'amenée de combustible	
Système de décendrage	seulement BioWIN 2 Touch Exclusiv/Plus et BioWIN Alpha
Séparation des fumées	seulement DouWIN
Charge tampon	
Débitmètre thermique	

23.5.1 Numéro chaudière (numéro du générateur de chaleur)

Dans le cas d'une chaudière individuelle, 0 doit toujours être réglé (réglage usine).

Dans le cas d'une cascade (composée de 1 à 4 chaudières), un numéro de chaudière de 1 à 4 doit être réglé pour chaque chaudière. Chaque numéro de chaudière ne doit être attribué que 1 x.

Réglage usine :	0
Choix :	0 (Chaudière individuelle)
	1 – 4 (Cascade)

23.5.2 Type de syst. alim. en combustible

Ce paramètre définit si 3 ou 8 sondes et/ou la sonde seule ou l'agitateur (réservoir enterré) de la chaudière à pellets est/sont actionné(e)(s) avec le réservoir journalier ou hebdomadaire.

Réglage usine :	Trémie
Choix :	Trémie
	Trémie hebdomadaire
	Turbine asp. avec agitat. (en cas de réservoir enterré avec agitateur et avec sonde unique)
	Turbine asp. avec 3 sondes
	Turbine asp. avec 8 sondes

23.5.3 Air de comb. Externe

Ce paramètre définit si la chaudière à pellets utilise de l'air de combustion externe.

Réglage usine :	Non
Choix :	Non
	Oui

23.5.4 Sortie X12

Réglage pour déterminer si une pompe de chaudière ou une écluse (accessoire) est piloté.

Réglage usine :	Non
Choix :	Non
	Oui

23.5.5 Totalisateur défauts

Le menu subordonné permet de régler les messages d'erreurs utilisés pour l'affichage du totalisateur de défauts.

Totalisateur défauts Alarme	oui / non	Réglages d'usine :	Oui
Totalisateur défauts Erreur	oui / non	Réglages d'usine :	Oui
Totalisateur défauts Info	oui / non	Réglages d'usine :	Non

23.5.6 Clapet adm. air

Ce paramètre définit si la chaudière à pellets fonctionne avec un clapet d'administration d'air.

Réglage usine :	Non
Choix :	Non
	Oui

Si « Oui » est paramétré, le temps de service du clapet d'admission d'air peut être programmé.

Réglage usine :	temps de service de 300 sec
Plage de réglage :	30 – 600 sec



ATTENTION Dommages matériels

Le temps de service programmé doit être deux fois plus long que le temps de service effectif du clapet d'admission d'air.

23.5.7 Entretien hors/en

Ce paramètre définit si l'indication de entretien est activée.

Réglage usine :	ALLUMÉ
Choix :	ÉTEINT
	ALLUMÉ

23.5.8 Mode délestage

Ce paramètre définit si le Mode délestage est activé pour l'indication de nettoyage. La chaudière fonctionne alors par cycles, c'est-à-dire que son fonctionnement comprend des temps d'arrêt.

Réglage usine :	ÉTEINT
Choix :	ÉTEINT
	ALLUMÉ

23.5.9 Capteur de système d'amenée de combustible

Ce paramètre définit si la chaudière à pellets fonctionne avec un capteur de système d'amenée de combustible (accessoire).

Réglage usine :	Non
Choix :	Non
	Oui

23.5.10 Système de décendrage (seulement BioWIN 2 Touch Exklusiv/Plus et BioWIN Alpha)

Réglage pour indiquer quel système de décendrage est utilisé.

Réglage usine :	Exklusiv
Choix :	Exklusiv
	Alpha

23.5.11 Séparation des fumées (seulement DuoWIN)

Réglage de la présence ou non d'une séparation des fumées avec DuoWIN.

Réglage usine :	Non	
Choix :	Non	1 cheminée
	Oui	2 cheminées

23.5.12 Charge tampon

Paramètre pour déterminer si la charge tampon interne est activée.

Réglage usine :	ÉTEINT	
Choix :	ÉTEINT	pas de charge tampon ou une charge tampon externe
	ALLUMÉ	charge tampon interne

23.5.13 Débitmètre thermique

Réglage usine :	Interne	
Choix :	ÉTEINT	
	Interne	Calcul avec quantité de combustible
	Capteur de débit	Capteur de débit externe
	Compteur de chaleur externe	

24. Test d'actionneurs

Le test d'actionneurs permet de contrôler les différents actionneurs.



ATTENTION Dommages matériels

Seuls des techniciens de service ayant été formés à cet effet sont habilités à effectuer le test d'actionneurs.

Pour accéder au test d'actionneurs, appuyer la touche Menu → **Test d'actionneurs** . Les modules fonctionnels ou chaudières installées et reliées sélectionnables sont affichées.

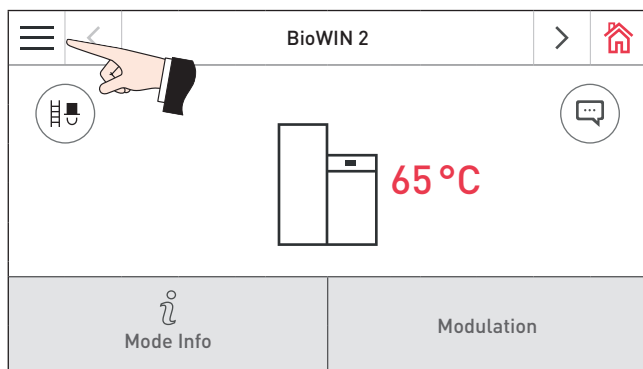


Fig. 120 Écran d'accueil

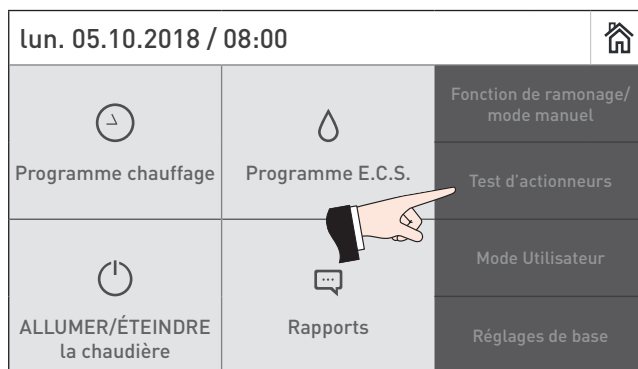


Fig. 121

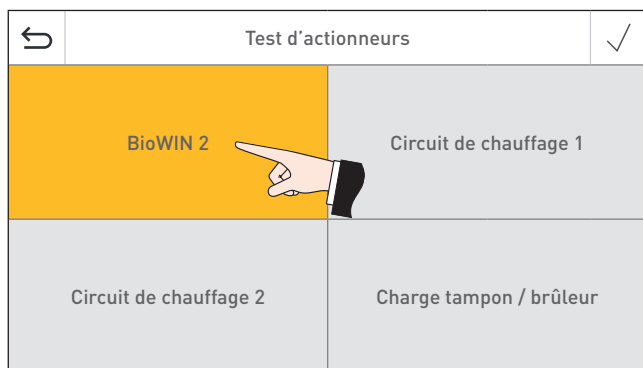


Fig. 122

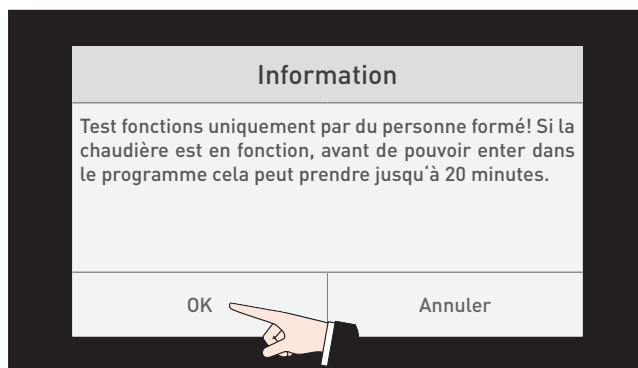


Fig. 123






Test d'actionneurs	Remarque
Evacuation cendres	seulement BioWIN 2 Touch Exclusiv/Plus et BioWIN Alpha
Nettoyage surf. échan.	
Elément d'allumage	
Ventilateur tirage asp	
Elim. Cendres	
Turbine d'aspiration	Disponible uniquement pour l'alimentation par aspiration si pour « Mode Service » → « Réglages » → « Type de syst. alim. en combustible » est paramétré sur « Turbine asp. avec agitat », « Turbine asp. avec 3 sondes » ou « Turbine asp. avec 8 sondes »
Vis de transport	
Clapet adm. air	Disponible uniquement si pour « Mode Service » → « Réglages » → « Clapet adm. air » est paramétré sur « Oui »
Commutation de sonde	Disponible uniquement pour l'alimentation par aspiration si pour « Mode Service » → « Réglages » → « Type de syst. alim. en combustible » est paramétré sur « Turbine asp. avec 3 sondes » ou « Turbine asp. avec 8 sondes »

Informations destinées aux techniciens de service / chauffagistes professionnels

Test d'actionneurs	Remarque
Agitateur	Disponible uniquement pour l'alimentation par aspiration si pour « Mode Service » → « Reglages » → « Type de syst. alim. en combustible » est paramétré sur « Turbine asp. avec agitat »
Unité d'arrêt aspiration	Disponible uniquement si pour « Mode Service » → « Reglages » → « Unité d'arrêt aspiration » est paramétré sur « Oui »
Vanne de vidange	seulement BioWIN 2 Plus (Valeur calorifique)
Soupape de sécurité thermique	seulement BioWIN 2 Plus (Valeur calorifique)

Les actionneurs s'éteignent d'eux-mêmes au terme d'une temporisation. Le test d'actionneurs terminé, un autotest démarre.

Appuyer sur cet icône permet la réalisation des actions suivantes :

-  actionneur MARCHE
-  actionneur ARRÊT
-  actionneur OUVERT
-  actionneur FERMÉ
-  activation d'actionneurs

25. Mise en service du serveur Web intégré

25.1 Connexion Internet et configuration du routeur

Une liaison Internet est requise pour la communication. Le routeur Internet doit associer l'InfoWIN Touch à une adresse IP locale. Un serveur DHCP est nécessaire à cela (fonction standard des routeurs). Si la configuration du pare-feu empêche l'établissement de la connexion au serveur du portail Windhager « WindhagerConnect », il faut modifier la configuration du pare-feu en conséquence. Aucun autre réglage n'est nécessaire. Veuillez tenir compte de la notice d'utilisation de votre routeur Internet.

25.2 Mise en service

1. L'InfoWIN Touch doit être hors tension (couper l'alimentation en tension)
2. Connectez le routeur Internet à InfoWIN Touch à l'aide d'un câble LAN.
3. Branchez le connecteur LON à 4 pôles sur InfoWIN Touch.

Une fois l'InfoWIN Touch mis sous tension, le logo Windhager et une barre de chargement apparaissent peu après sur l'appareil. Lors de la première mise en marche, la langue doit être tout d'abord définie (voir point 10) ou alors l'écran d'accueil apparaît tout de suite et la LED est allumée en vert. Le statut de la connexion avec Windhager Connect etc. peut être ensuite vérifié et réglé dans « Réglages de base > Réseau local » (point 12.11).

Votre système est maintenant prêt à fonctionner et vous pouvez commander et gérer votre installation de chauffage à l'aide de l'APPLI Windhager « myComfort ».

25.3 Plages d'adresses IP réservées

Le serveur Web intégré utilise les plages d'adresses IP suivantes pour la communication interne et l'établissement de connexions avec la base de données : 10.254.253.xxx ; 10.8.xxx.xxx et 10.9.xxx.xxx.

Ces plages d'adresses IP ne doivent pas être utilisées par le routeur ou dans le réseau LAN.

+ CONDITIONS DE GARANTIE

La condition préalable pour bénéficier de la garantie est l'installation dans les règles de la chaudière, accessoires compris, et la mise en service par le service après-vente Windhager ou par l'un de nos partenaires S.A.V. ; dans le cas contraire, le client ne peut faire valoir ses droits en matière de garantie du fabricant.

Les dysfonctionnements résultant d'une mauvaise manipulation ou de réglages erronés, ainsi que de l'utilisation de combustibles de qualité moindre ou non recommandée sont exclus de la garantie. La garantie est également annulée lorsque des composants différents de ceux recommandés par Windhager sont utilisés. Les conditions de garantie particulières au modèle choisi peuvent être consultées dans la fiche « Conditions de garantie », qui est jointe à la chaudière.

La mise en service et un entretien régulier de l'appareil selon les « Conditions de garantie » sont nécessaires pour garantir un fonctionnement sûr, respectueux de l'environnement et donc sobre en énergie. Nous conseillons à nos clients de souscrire un contrat de maintenance.



AUTRICHE
Windhager Zentralheizung GmbH
Anton-Windhager-Straße 20
A-5201 Seekirchen / Salzburg
T +43 6212 2341 0
F +43 6212 4228
info@at.windhager.com

Windhager Zentralheizung GmbH
Carlberggasse 39
A-1230 Vienne

ALLEMAGNE
Windhager Zentralheizung GmbH
Daimlerstraße 9
D-86368 Gersthofen
T +49 821 21860 0
F +49 821 21860 290
info@de.windhager.com

Windhager Zentralheizung GmbH
Gewerbepark 18
D-49143 Bissendorf

SUISSE
Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Industriestrasse 13
CH-6203 Sempach-Station / Lucerne
T +41 4146 9469 0
F +41 4146 9469 9
info@ch.windhager.com

Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Rue des Champs Lovats 23
CH-1400 Yverdon-les-Bains

Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Dorfplatz 2
CH-3114 Wichtrach

ITALIE
Windhager Italy S.R.L.
Via Vital 98c
I-31015 Conegliano (TV)
T +39 0438 1799080
info@windhageritaly.it

GRANDE-BRETAGNE
Windhager UK Ltd
Tormarton Road
Marshfield
South Gloucestershire, SN14 8SR
T +44 1225 8922 11
info@windhager.co.uk

windhager.com

MENTIONS LÉGALES

Éditeur : Windhager Zentralheizung Technik GmbH, Anton-Windhager-Straße 20, 5201 Seekirchen am Wallersee, Autriche, T +43 6212 2341 0, F +43 6212 4228, info@at.windhager.com, images : Windhager ; sous réserve d'erreurs d'impression ou de composition et de modifications. Traduit de 024222/07 – AWP-vor

DEPUIS 1921 
windhager
CHAUDIÈRES
L'ÉNERGIE DE DEMAIN.